Український Народний Союз
75 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-5740
Тел. з Ню Йорку: BArcly: 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 160. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 3-го ВЕРЕСНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 1969 No. 160. VOL. LXXVI.

ДЕСЯТКИ ТИСЯЧ ОСІБ, ЗОКРЕМА МОЛОДІ, ВЗЯЛИ УЧАСТЬ У ЗДВИГАХ, СПОРТОВИХ ЗМАГАННЯХ ТА МИСТЕЦЬКИХ І РОЗВАГОВИХ ІМПРЕЗАХ ПІД ЧАС СВЯТА ПРАЦІ

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Вівторок, 2 вересня 1969

В АМЕРИЦІ

АМЕРИКАНСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ВІДЗНАЧАЛО цього року День Праці в добробуті і спокійно. Тільки преса пригадала, як це в 30-их роках автомобільні робітники кривавим страйком здобували свої права. Теперішня генерація автомобільних робітників не пам'ятає тих давніх для неї часів. 46 відсотків організованих робітників тепер заробляють від 7,500 до 15,000 дол. річно. Голова Американської Федерації Праці — Конгресу Індустрійних Організацій Джордж Міні заявив, що робітники становлять тепер в більшості так звану середню клясу. Вони мають свої доми, авта й посілості, під час кінця тижня не беруть участи в демонстраційних походах, тільки грають в гольфа та відпочивають над озерами.

ОПИТУВАННЯ ВИЯВИЛИ, що американці мають довір'я до своєї преси, хоч і люблять часто критикувати спосіб, яким преса подає їм відомості. Опитування переводила агенція Луїса Гарріса для журнала „Тайм". Майже два з кожних трьох опитуваних заявили, що тепер вони мають кращі інформації, як п'ять років тому. Згідно з опитуваннями немає в цій країні якогось одного „національного часопису". Щоденник „Ню Йорк Таймс" з загальновідомим 30-ом відсотками опитуваних, „Волл Стріт Джорнел" — 28 відсотками, „Нешенел Обсервер" — 14, „Вашингтон Пост" — 13.

МІНІ ЗАЯВЛЯЄ, ЩО ТІЛЬКИ КОНТРОЛЯ заробітків, цін та всяких прибутків зможе припинити інфляцію, яка від довшого часу збільшується, хоч уряд фіскальними та монетарними засобами старається спинити знецінювання доляра та збільшення дорожнечі. Голова Американської Федерації Праці — Конгресу Індустрійних Організацій Джордж Міні додав, що він не рекомендує Урядові зарядити контролю заробітків та цін і прибутків, тільки гадає, що тільки контроля зможе в теперішній ситуації спинити інфляцію.

В БРАЗИЛІЇ ВІЙСЬКОВА ХУНТА перебрала президентську владу після того, як президент Республіки Артур да Коста е Сільва дістав параліч. Сталося це 31-го серпня. До хунти належать міністер війни генерал Авреліо де Ліра Таварес, міністер фльоти — адмірал Августо Редемакер Грюневальд і генерал бригади Марсіо де Суза е Мелло — представник летунства. Згідно з конституцією владу має би виконувати віце - президент Педро Алексо, але військова хунта його до цього не допустила, заявляючи, що вона зречеться влади, як тільки видужає президент да Коста е Сільва.

ВІД 31-ГО СЕРПНЯ ШОФЕРИ АВТОБУСІВ в Ню Йорку не міняють пасажирам грошей, бо заплату за їзду треба платити або 20-центовими токенами, яких вживається на міській підземці, або монетами у висоті 20 центів. Такий спосіб заплати за їзду автобусами існує вже в 35-ох більших американських містах, і з нього вдоволені найбільше шофери, бо мають менше праці і можуть більше дбати про безпечну їзду. Шофери найбільше вдоволені з того, що тепер не зможуть бандити грабувати автобусові каси, бо неможливий до них доступ.

У СВІТІ

СОВЄТИ ВИПРАВДУЮТЬ І БОРОНЯТЬ свій договір з Гітлером з 1939 року. З нагоди 30-их роковин вибуху другої світової війни, 1 вересня 1939 року, адмірал Ніколай Кузнєцов, який переговорював з Британією і Францією про пакт ненагрезії, заявив, що нездача тих переговорів, внаслідку спротиву Польщі й Румунії, щоб совєтські війська мали право перемаршувати через їх територію проти Німеччини, примусила СССР підписати так званий пакт Молотова - Рібентропа з 23 серпня 1939 року, який дав вільну руку Німеччині Гітлера заатакувати Польщу і Захід. Також професор Владімір Хвостов, голова Історичного Інституту Академії Наук СССР, на сторінках „Совєтської Росії" виправдує той пакт, а у „Правді" появилася заява совєтських і східно - німецьких істориків по тій самій лінії.

ПАПА ПАВЛО VI НАТАВРУВАВ у своїй промові 1 вересня ц. р. в Кастель Гандольфо спалення мусульманської мошеї Аль Акса в Єрусалимі, але й перестеріг, щоб обурення, спричинене тим актом, не підсилило загрозу нової війни.

ЧЕСЬКИЙ УРЯД ПРИГАДАВ, що 15 вересня ц. р. витікає амнестія, проголошена в травні ц. р. для всіх тих чехів, які після совєтської інвазії виїхали були за кордон нелегально, або перебувають за кордоном після того, як скінчився термін їх віз. Чеський уряд закликає всіх тих чехів вернутися до ЧССР до 15 вересня без остраху за наслідки своєї втечі. Назагал втекло коло 50.000 чехів. Сподіваються, що вернеться тепер не більше, як кількасот осіб.

У КОМУНІСТИЧНОМУ КИТАЇ ВІДБУВАЄТЬСЯ пересування військ, що його західня преса пов'язує з совєтсько - китайським напруженням. Рухи військ в Нанчанг в провінції Гупех були такі великі, що на кілька днів припинено увесь тамошній цивільний залізничний рух.

У ПАНМУНДЖОНІ ВІДБУЛОСЯ 293-тє з черги засідання Військової Комісії для справ перемир'я в Кореї, при чому представник Північної Кореї виявив, що три американські летуни із збитого в минулому тижні американського гелікоптера живі, але два з них важче та третій легше поранені. Американський Уряд наполягає на чимшвидше звільнення їх. Північна Корея вимагає „перепрошення" її, признання, що це був „злочинний шпигунський акт" та обіцянки, що такі акти не повторяться.

ДЕЛЕГАЦІЮ ЗСА СТАНОВИТИМУТЬ на новій сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, яка розпочинається 16 вересня ц. р., амбасадор ЗСА в ОН Чарльс Йост, його заступник Вілліям Баффум, демократичний конгресмен Данте Фасчелл, республіканський конгресмен Ірвін Валлі і 41-річна колишня дитяча фільмова зірка, Шірлі Темпл, замісна Блейк, республіканка, яка програла в останніх праймеріс на кандидата в конгресмени в Каліфорнії, але вже після того зібрала круглo 1 мільйон дол. на фонд Республіканської партії.

„КОЗАЦЬКОМУ РОДУ НЕМА ПЕРЕВОДУ"

Союзівка, Керговксон. — Усе, що впродовж зв'язаного зі Святом Праці довгого минулого кінця тижня — суботи, неділі і понеділка 30-го серпня до 1-го вересня діялося на цій оселі Українського Народного Союзу в Кетскильських горах, на сусідній оселі Спілки Української Молоді Америки в Елленвіллі, на пластовій оселі „Вовча Тропа" в Іст Четгемі, на оселі ОДУМ „Київ", на оселі ім. Ольжича в Лігайтоні, на оселі Українського Робітничого Союзу „Верховина", в українськім Гантері та цілком певно на інших українських відпочинкових оселях, було найбільш переконливим доказом, що таки справді „козацькому роду нема переводу". Тисячі і десятки тисяч українців усіх походжень, віровизнань і переконань, у цьому переважаючо кількість молоді, заповнили цілі оселі, зокрема Союзівку та оселю СУМА, до — вдасться — останнього місця. На Союзівці не тільки кожне місце на самій оселі, але й внизу на „невжитках" було заповнене автомобілями, подібно, як на оселі СУМА цілими, здавалося, милями дооколи, шляхи були заповнені тисячами автомобілів із реєстраційними табличками не тільки багатьох стейтів, але й провінцій Канади. Панівною була без сумніву українська мова. Як дуже ці тисячі і тисячі нашої молоді, між ними чимало і з модними тепер довгими фризурами, які змагалися в спорті чи в одностроях своїх молодечих організацій, які стрункими рядами стояли і дефілювали під час здвигів і маніфестацій, а вечорами при звуках українських або українізованих танкових мелодій танцювали на відповідних площах чи пригляддалися культурним і розваговим мистецьким імпрезам, як дуже вони відрізнялися від того майже пімвільйонового з'їзду молоді, що кілька тижнів тому відбувся на фармі біля Монтіселло. Подані внизу описи спортових змагань та імпрез на Союзівці і здвигу на оселі СУМА в Елленвіллі та зустрічі на оселі ОДУМ „Київ" і нарад на пластовій оселі „Вовча Тропа", служили характеристикою тих багатьох з'їздів і здвигів та змагань й імпрез, що відбулися на українських вакаційних оселях під час зв'язаного із Святом Праці довгого кінця тижня.

Тенісові і плавацькі змагання УСЦАК відбулися на Союзівці з рекордовим числом учасників та глядачів

ЗВАННЯ ТЕНІСОВИХ ПЕРШУНІВ УСЦАК НА 1969 РІК ЗДОБУЛИ: ЗИНОВІЙ ЯЦКІВ, ЛЮСЯ ДРУНЕВИЧ, ВОЛОДИМИР ГУК, ОМЕЛЯН КРИХ, ОЛЕКСАНДЕР ПАЛЮХ, ЮРІЙ СТОПНИЦЬКИЙ І РОМАН КУПЧИНСЬКИЙ, ДРУЖИНОВУ ПЕРШІСТЬ У ПЛАВАННІ ЗДОБУВ УСКСА З ФІЛЯДЕЛЬФІЇ.

Союзівка, Керговксон. — В трьох святкових днях получених із Днем Праці, 30-го і 31-го серпня та 1-го вересня, відбулися на цій відпочинковій оселі УНСоюзу тенісові і плавацькі змагання за першість Української Спортової Централі Америки і Канади, в яких взяло участь 105 тенісистів та 84 плаваків. — Впродовж цих трьох днів відвідали Союзівку і приглядалися цим змаганням близько 5,000 осіб, в тому значна більшість молоді.

Тенісові першості УСЦАК почалися в суботу, 30-го серпня, вже в ранніх годинах за пляном вильосуваних зустрічей попереднього вечора. Після полудня було проведене святочне відкриття змагань УСЦАК, чотирнадцятих тенісових і тринадцятих плавацьких, із церемонією піднесення прапорів та відіграванням українського й американського гимнів. До учасників промовили в часі цього відкриття: від імені організатора цих першостей Карпатського Лещетарського Клюбу з Ню Йорку його голова Ярослав Рубель, інж. Богдан Рак — керівник тенісових змагань, головний касир УНСоюзу Петро Пуцило і заступник голови УСЦАК інж. Володимир Кізима, який відкрив офіційно ці першості українців Америки і Канади.

Плавацькі змагання, якими проводив інж. Ярослав Рубель в асисті Михайла Лебедя і інж. Романа Гавриляка, проведено в суботу і в неділю, в пополудневих годинах на басейні Союзівки. Першунами поодиноких конкуренцій стали: Олексій Ценко — 50 м довільним; Олександер Федько — 50 м метеликом, 100 м довільним і 100 м грудним; дружина УСКСА з Філядельфії у складі: Н. Сендзік, О. Ценко, Д. Прончак і Т. Рачинський — гінці 4х50 довільним; дружина „Чорноморців" у складі: А. Стефанюк, З. Стахів, О. Стефанюк і Л. Валко — гінці 4х50 змінним; Михайло Терпак — 50 м довільним у групі юнаків 15 — 17 років; Володимир Корнієнко — 50 м довільним, 50 м грудним і 100 м змінним у групі юнаків 13 — 14 років; Андрій Слиж — 25 м довільним у групі хлопців 11 — 12 років; Орест Бедрій — 25 м довільним у групі хлопців 8 — 10 років; Керол Терлеган — 50 м довільним і 50 м грудним у групі жінок; Діяна Целевич — 50 м довільним у групі юначок 13 — 15 років; Ілена Почтар — 25 м довільним у групі дівчат 11 — 12 років. В клюбовому точкуванні перше місце плавацьких змагань здобули плаваки Українського Студентського Спортового Клюбу Америки з Філядельфії з 34 точками, перед Союзівкою із 32 точками, „Тризубом" з Торонта з 25 точками, „Ч Січчю" з 20 точками, ОДУМ — 15 точками, КЛК Боффало з 11 точками і КЛК Ню Йорк з 7 точками.

В неділю вечором на сцені „Веселки", перед початком мистецької програми, відбулася церемонія вручення трофеїв переможцям плавацьких змагань, якою проводили їх організатори: інж. Ярослав Рубель, Михайло Лебедь („Ч.Січ" Нюарк) й інж. Роман Гавриляк. Участь в цій церемонії взяли: інж. Володимир Кізима й інж. Богдан Рак від УСЦАК, д-р Михайло Снігурович від СУАСТ-Схід, інж. Роман Ракочий від проводу змагань, Марія Душник і Володимир Сохан — заступники гол. предсідника УНСоюзу, його гол. секретар д-р Ярослав Падох і гол. касир Петро Пуцило, та Данило Слободян від Союзівки. Після вручення трофеїв промовили коротко: інж. Ярослав Рубель та інж. Володимир

(Закінчення на стор. 5-ій)

18-ий Всеамериканський Здвиг СУМА відбувся при масовій участі сумівців і гостей

Елленвілл, Н. Й., Оселя СУМА. — Відбутий тут в днях 30 і 31 серпня XVII-ий Всеамериканський Здвиг Спілки Української Молоді Америки (СУМА) проходив при участі 1.421 сумівців і сумівок та гостей, кількість яких встановлювано на яких десять тисяч. Почався Здвиг о год. 12-ій полудне в суботу 30 серпня піднесенням українського й американського прапорів і відіграванням обох гимнів — українського і ЗСА. Відкриття Здвигу довершив його комендант, кол. поручник УПА Лев Футала, після чого писар команди Здвигу І. Василик прочитав його програму. Головним днем Здвигу була неділя 31 серпня, започаткована Архиєрейською Службою Божою, що її відправив Преосв. Кир Йосиф Шмондюк, єпископ Стемфорду в сослуженні о. монс. Е. Манастирського й о. В. Федаша. Владику вітав капелян СУМА впр. о. Любомир Гузар. До Служби Божої співав сумівський хор. Службу Божу для пластової молоді правив о. Ткачук.

Після обіду цього ж дня в год. 1.30 по полудні почалася маніфестаційна частина Здвигу, що її відкрив коротким словом комендант Здвигу Лев Футала, підкреслюючи, що Здвиг відбувається з нагоди 40-річчя ОУН, 20-річчя СУМА і 10-річчя смерти провідника ЗЧ ОУН сл. п. Степана Бандери під гаслом „Здобудем Українську Державу". Усні привіти виголосили: ред. І. Біленький від УККА, ген. П. Шандрук від І Дивізії, М. Грицков'ян від УПА й Організацій Визвольного Фронту. Письмові привіти прислали: Їх Блаженство кардинал Йосиф Сліпий, Архиєпископ Іван Бучко, Митрополит А. Сенишин, спец. асистент Президента Ніксона, д-р Джеймс Коф, губернатор, сенатори і конгресмени з цілої Америки, українські центральні установи, центральні управи ОУН, АБН і СУМ.

Потім відбулася дефіляда 35 Осередків СУМА, що її очолював перший в Америці Осередок СУМА ім. УПА з Філядельфії та прапороносний Осередок СУМА ім. ген. Т. Чупринки з Ню Йорку. Грала під час дефіляди оркестра СУМА з Чікаго.

Мистецька частина Здвигу почалася монтажем-містерією про УПА укладу Є. Курила у виконанні членів Вишкільного Табору. Хор під Управою М. Дляболі відспівав „Гей марширують" і „Слава героям". Укр. віськову епопею — Маморськ... „Слово про ліс" виконали сумівці й сумівки. Танцювальний ансамбль „Верховинці" виконав два танці, а сумівські пари з Боффало виконали коломийку.

(Закінчення на стор. 6-ій)

Зустріч на оселі ОДУМ „Київ"

На одумівській оселі „Київ", під час великого закінчення тижня з нагоди Свята Праці відбулася зустріч одумівців і одумівських приятелів. Ця зустріч відзначалася своєю оригінальністю тим, що вона була присвячена 90-літтю народження найбільшого державного мужа новітньої української історії Симона Васильовича Петлюри. Важливість цього в тому, що такі зустрічі мусять відзначатися радістю, забавами.

Офіційна частина зустрічі розпочалася с о ртовими змаганнями копаного м'яча: дружина юних одумівців і дружина ТОП-івців (Товариство Одумівських Приятелів). Як завжди так і тут молодь перемогла; вислід 5:1 в користь юних одумівців.

Вечером того ж дня (субота 30-го серпня) відбувся бенкет, з святочною промовою, яку виголосив член ЦК ОДУМ-у О. Шевченко. На бенкеті були почесними гостями голова Представництва Виконного Органу УНР дир. Ів. Крамаренко та голова Центрального Комітету Вшанування Світлої Пам'яти С. В. Петлюри, генерал А. Валійський. В своїх привітаннях вони виявили свою радість з приводу ініціятиве святкування дня народження С. Петлюри, заначивши словами дир. І. Крамаренка, що, „нам приємно бути між вами й гордо називати вас Петлюрівцями".

Після бенкету до раннього ранку, наступного дня учасники зустрічі забавлялися під звуки одумівської оркестри.

Наступного дня, в неділю, відбулася Служба Божа в

(Закінчення на стор. 6-ій)

На З'їзді старшо-пластунства ЗСА обрано референтами Нестора Нинку й Масю Стойкевич

Іст Четтем, Н. П. — Уступаючі референти, Юрко Тарасюк (ЛЧ) й Ориса Волчук (Бурх), скликали IX Крайовий З'їзд УСП на Вовчій Тропі, пл. оселі, біля Олбані, 30 і 31 серпня ц. р. Заступлених було 15 ст. пл. Куренів, (7 чоловічих і 8 жіночих), разом 107 учасників. Спільними нарадами проводила президія в складі: Володимир Грушкевич (ЛЧ), Дітройт, голова, Роман Зазуля (ЧМ) і Віра Слободян (ЧП) члени. Головними темами розгляду були участь старшопластунства в студентському житті, проблема зв'язку між собою старшопластунства, яке часто міняє адреси (через студії, військо, перенесення до іншої праці, тощо) та вклад допомога в кінцевих працях Пластового Конгресу Другого. Для цієї останньої справи обрано окремий гурток: Марія Цісик (Шок), Юрій Тарасюк (ЛЧ), Ірка Сітницька (ЛМ) й Ірена Гасюк (ПС), який ввійде до Крайової Конгресової Комісії ЗСА. Старшопластунські булави на наступні два роки матимуть такий склад: Пластуни — Нестор Нинка (ЧК) референт, Олег Колодій (ЧМ), Степан Рудик (ЧК) члени; пластунки — Мася Стойкевич (ПС) референт, Муха Цісик (Шок), Марта Боровик (Гр), Соня Слободян (Бурх) і Софійка Мартинець (ПС) — члени. В першому наказі прийнята присутню на З'їзді ст. пл. Марусю Литвин з Аргентини, яка саме кінчить свою пластову студійну поїздку по ЗСА і Канаді. При кінці З'їзду схвалено передати надвишку з реєстраційних оплат на закупно пл. дому в Буенос Айрес. (амм)

Президент предкладає губернаторам програму нового федералізму

Колорадо Спрінґс. — Президент Ніксон, промовляючи на конференції губернаторів, просив їх, щоб допомогли йому здійснити програму нового федералізму. Президент розгорнув програму свого Уряду на найближчі 70-ті роки. Згідно з проєктом Ніксона Федеральний Уряд у Вашингтоні не даватиме вказівок стейтовим урядам та міським управам, як вони мають полагоджувати свої проблеми, бо стейтові й місцеві самоуправи матимуть більшу відповідальність, як тепер. Президент казав губернаторам: „Вашингтон не буде нікому диктувати без попередніх спроб порозуміння. Настав новий день, в якому ми пізнаємо, що федерація — це вулиця, по якій їздиться в обидві сторони, і якщо ця спілка має процвітати, то по цій вулиці треба подорожувати в обидві сторони". Президент передбачає, що будуть поліпшені стейтові уряди та міські управи, щоб можна з успіхом здійснювати нову програму. „Ми зможемо тільки стусонути кулю, а стейти й місцеві управи мають її зловити та нести далі". Ніксон заявив, що як у внутрішній політиці стейти матимуть більшу відповідальність, так само й американські союзники за кордоном мусітимуть мати більші зобов'язання, як тепер. Ніксон вже давніше говорив про менші американські зобов'язання за кордоном та менші витрати ЗСА на закордонні цілі. Президент це разом раз підкреслив, що нова стратегія для 70-их років обіймає і змагається до миру в світі. Ніксон казав, що ця країна матиме доволі збройних сил на це, щоб встримувати мир у світі, але не буде марнотратите оборонними силами цієї країни.

ЗСА різко натаврували Ірак за схоплення літака

Дамаск. — Двоє арабських терористів, один юнак і одна дівчина, примусили в п'ятницю минулого тижня американський літак лінії „Тренс Ворлд Ерлайнс", джет „Бейнг 707", який віз 113 осіб з Лос Анджелесу почерез Ню Йорк, Рим і Атени до Тель Авіву в Ізраїлі, спочатися до Дамаску в Сирії. Майже безпосередньо перед приземленням в Дамаску проголошено всім пасажирам, щоб мерщій залишали літак, на якому заложено годинникова бомба. В кілька хвилин після того, як всі покинули літак, сильний вибух бомби розірвав передню частину літака, спричинивши шкоду на кількасот мільйонів дол. Сирійські власті спершу заявили, що звільнять всіх, за винятком шестеро жидівських пасажирів і двох арабських терористів. Через два дні вони повідомили, що звільнять також чотири жидівські пасажирки, а затримають тільки двох пасажирів-жидів, між ними професора фізіології з університету в Єрусалимі. Решту пасажирів перевезено вже з Дамаску назад до Атен або Риму висланим до Дамаску італійським пасажирським літаком. Арабська терористична організація Національний Фронт для визволення Палестини призналася до виконання того атентату, щоб, мовляв, дістати жидівських залізничників задля вимін їх за арабських терористів, які перебувають в „таборах тортур" в Ізраїлі. Ізраїльський уряд заклав гострий протест і перестерогу на адресу Сирії, заявив, що не буде вимінювати схоплених жидівських пасажирів за арабських революціонерів. Державний секретар Вілліям Роджерс, негайно після того, як одержав вістки про ту подію, назвав схоплення американського літака „обурливим актом міжнародного піратства" та натаврував Сирію, яка є членом Об'єднаних Націй і має власні летунські компанії, що вона толерує такий злочинний акт. Міжнародна Федерація Асоціацій летунських пілотів погрожує страйком з приводу зросту терористичних актів проти особових літаків.

Судитимуть двох морських старшин за зудар двох воєнних кораблів

Маніла, Філіппіни. — У висліді слідства, переведеного спеціяльною воєнно-морською комісією, рішено поставити перед воєнний суд двох старшин, яким закидається занедбання, що спричинило зудар австралійського лінкора „Мельбирн" із американським нищильником „Френк Евенс вночі 3 червня ц. р. Внаслідку того зудару названий австралійський важкий корабель перерізав надвоє американський нищильник, при чому згинули 74 американські моряки. Перед адміралським судом стануть капітан нищильника, коммодор Альберт С. МекЛемор, який в часі катастрофи спав, і командуючий тоді 24-річний лейтенант Роналд С. Рамзей. Капітана австралійського корабля „Мелбирна" Джана Стівенсона також судили перед воєнно-морським трибуналом, але його виправдали. Суд над названими вище американськими морськими старшинами почнеться 10 вересня і передбачений на один тиждень.

Помер відомий журналіст Дру Пірсон у віці 71-го року

Вашингтон. — Тут в шпиталі помер на 71-му році відомий журналіст-колюмніст Дру Пірсон, який на спілку з Джеком Андерсоном писав синдиковані статті під назвою „Вашингтонська каруселя", які друкувалися одночасно в 500 американських часописах. Впродовж 35-ох років він був найвпливовішим журналістом в цій країні. Він міг мати великий вплив тому, що мав першорядні джерела інформацій про те, що діється в урядових колах, не боявся писати про все, хоч це могло принести йому неприємність, бо в його „Вашингтонській каруселі" деколи були непотрібні, які вирішувалися в судових залах. В 1967 році Пірсон та Андерсон виявили неточності в рахунках про витрати фондів в сенатора Томаса Додда. Зачіпала ця каруселя численних сенаторів і конгресменів і сам Пірсон казав, що має найбільше ворогів на Капітолю.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Справа Едварда Кеннеді

Джан Ф. Кеннеді, 35-ий з черги президент З'єднаних Стейтів Америки, згинув з рук скритовбивника 22 листопада 1963 року на 46-му році життя. Його молодший брат Роберт Кеннеді був за урядування Джана генеральним прокуратором, пізніше став сенатором, і згинув також у політичному атентаті 6 червня 1968 року під час передвиборчої кампанії, як кандидат на президента. Їхній найстарший брат, Джозеф мол., пілот, згинув в останній світовій війні, а їхній батько Джозеф був амбасадором в Британії. Родина Кеннеді належить до одної з найбагатших, найстарших і найбільш впливових в Америці. Тому не дивниця, що наймолодший з названих братів, що їх постигла трагічна доля, Едвард, сенатор із стейту Мессачузетс, став неначе спадкоємцем і пересмником політичних амбіцій тієї родини. Потенціяльна кандидатура Едварда Кеннеді на президента З'єднаних Стейтів стала особливо актуальною, коли обрано його, наймолодшого сенатора, на заступника голови, „віпа", демократичної більшости в Сенаті.

На такому тлі надзвичайного розголосу набрала подія, яка скоїлася коло півночі біля містечка Едґартону в Мессачузетсі. Сенатор Едвард Кеннеді віз з прийняття, в якому брало участь 12 осіб, секретарку свого покійного брата Едварда, 28-річну Мері Джо Копечне, до недалекоґо порому; він змилив дорогу і авто впало в став. Сам Кеннеді врятувався, але дівчина втопилась. Якби Кеннеді зараз же після того з найближчого телефонічного апарата повідомив поліцію — не було б, мабуть, того шуму, що зчинився довкола тієї події. Але він з'явився до поліційної станиці щойно коло 10 години ранку, вже після того, як о 8 год. ранку два хлопці випадково побачили авто у воді і як поліція те авто видобула з мертвим тілом дівчини. Поліція стала на становищі, що це був клясичний нещасливий випадок і потягла Едварда Кеннеді до відповідальности тільки за те, що він залишив місце випадку, занедбавши обов'язок негайно зголосити його. 25 липня ц. р., коли відбулася в цій справі у місцевому окружному суді розправа, Едвард Кеннеді признався до вини. Його засуджено на 2 місяці в'язниці з припиненням виконання кари і з забороною на один рік керувати автом. Під вечір того самого дня Едвард Кеннеді з'ясував справу в радіо-телевізійному виступі. Сенатор признав, що він допустився каригідного вчинку, не зголосивши той випадок на поліції, — змальовував нервове потрясення, що його зазнав, — заперечив, начебто між ним і панною Копечне були „приватні зв'язки", заперечив, що діяв під впливом алькоголю, і запевняв, що намагався сам і після того з двома приятелями рятувати дівчину, але це їм не вдалося. Сен. Кеннеді звернувся до своїх виборців з просьбою, щоб вони вирішили, чи він повинен зректися сенаторського мандату. Тисячі депеш і листів наспіли від мешканців стейту Мессачузетс з висловами довір'я.

Однак, преса не замовкла і назагал зайняла неприхильне становище. В різних газетах і в поважних журналах вказувано, що Едвард Кеннеді не з'ясував багатьох подробиць, які супроводили ту трагічну подію. Місцевим властям преса закинула, що вони надто поквапно вирішили, що справа „вичерпана" і що, головно, не переведено автопсії тіла загинулої дівчини. Появилися різні версії і здогади. Врешті, на вимогу окружного прокуратора Едмунда Дайніса почнеться 3 вересня в Едґартоні передбачене на тиждень слідче переслухання свідків, між ними сенатора Едварда Кеннеді та учасників того прийняття з 18 липня 1969 р.

На прикладі цієї трагічної події можна найкраще бачити, як обережно, з якою застановою повинні поводитися в своєму приватному житті люди на відповідальних громадських і державних становищах. Вони стоять під постійним „мікроскопом" громади, серед якої мають не лише приятелів, але й противників, що використовують кожну нагоду, щоб пошкодити їх кар'єрі. „Тайм" з 29 серпня не виключає, що Едвард Кеннеді зовсім відійде від політичного життя. Можна також припускати, що його виберуть знову сенатором у стейті Мессачузетсі, де ім'я Кеннеді має магічне звучання. Але, твердить названий журнал, сам Едвард Кеннеді свідомий, скільки пошкодив він своїй родині й самому собі. Ця подія за рік-два забудеться, проте, мабуть, Едвард Кеннеді, з'їхавши вночі 18 липня з правильного шляху і в'їхавши в став — загубив шлях до Білого Дому.

Валерій Остапенко

РОКОВИНИ НЕЗАБУТНІХ ПОДІЙ

Наближаються 30-ті роковини початку другої світової війни — подій, які вічно житимуть у нашій пам'яті і в переказах наступних поколінь. Напевно жадні інші важливі події сучасности, навіть перші кроки людини на Місяці не лишать по собі таких незабутніх вражень, як друга світова війна. Бож у ній безпосередньо взяли участь мільйони людей, мільйони окремих маленьких світів, кожний зі своєю історією, своїми турботами, радощами, горем.

Хто з нас, що вийшов з війни живим, не виніс із собою щось своє — свою тугу по втраченому домі, своє горе по рідним і друзям, які загинули в боях, свої думки про ту небувалу в історії людства апологетику збройного насильства. І хто з нас, зацілілих на війні, не шукав відповіді на питання: В ім'я чого була війна? Що послужило причиною до неї? Чи були які можливості її уникнути?

Правдивої відповіді на всі ці питання не можна знайти ні в різних історіях війни, ні в воєнних мемуарах різних авторів, ні в белетристичних творах, присвячених подіям другої світової війни. Навіть опубліковані до цього часу документи Нюрнберського процесу, де суддями були представники різних народів і де повинні були панувати принципи міжнародного права та вселюдська справедливість — навіть ці офіційні документи лише дещо проливають світло на хід передвоєнних і воєнних подій.

І чи це часом не тому, що цілий Нюрнберський процес нагадував собою якусь трагікомедію з інтермедіями у вигляді виступів прокурора Руденка і прелюдією до процесу — політикою безумовної капітуляції, яка включала в собі один скритий пункт: бажання переможців скинути з себе свою частину відповідальности за війну — за принципом: „переможців не судять". Кажуть, що метою Нюрнберського процесу було не тільки покарати воєнних злочинців, а що він був також судом над цілим режимом, країною, епохою. Якщо так, то на лаві підсудних повинні були сидіти й ті, що не спромоглися або не схотіли перешкодити вибухові війни — за принципом: „Непротидіяння злочинові також є злочин".

Нема жадних сумнівів у тому, що викликав війну Гітлер. Так само нема жадних сумнівів і в тому, хто покликав до життя Гітлера, хто дав йому можливість об'єднати навколо себе всю Німеччину і виправдати в очах німецького народу порушення Версальського договору.

У той час, коли Німеччина під тягарем непосильних воєнних репарацій терпіла великі нестатки, коли голод, злидні і мариво революції загрожували її національному і соціяльному устроєві — Англія і Франція спокійно продовжували здійснювати кожна свою традиційну зовнішню політику.

Для Гітлера не були таємницею усі зиґзаґи англійської зовнішньої політики. Він знав, що Англія завжди прагнула, щоб ні одна з континентальних держав Европи не зайняла положення світової держави, і що політика рівноваги сил серед европейських держав є необхідною умовою для панування Британії у світі.

Не гірше був Гітлер обізнаний і з зовнішньою політикою Франції. Метою цієї політики було розчленувати Німеччину і створити від Австрії до Нижнього Райну ряд окремих католицьких держав під в а с а л ітетом Франції.

Щодо людей, які тоді керували політикою в Европі, Гітлер мав свою тверду опінію. Він казав, що в цілому світі є тільки три державні мужі — Сталін, Муссоліні і він. А Чемберлен і Даваль були для нього прямими послідовниками д е ґ енерата Клемансо з його „шедевром" — Версальським договором.

Одно Гітлер не врахував. Вивчивши добре воєнні можливості европейських держав, він мав лише приблизне уявлення про воєнний потенціял Америки. Для нього це була якась навіжена, несерйозна країна, охоплена економічними кризами, отруєна жидівством, запаморочена своїми кінозірками та бейзболом. Він не вірив, що країна, розслаблена демократією та багатством, здібна принести жертви, необхідні для ведення війни, що знайдуться люди, готові вмерти за неї.

Історія подій, що послужили прелюдією до другої світової війни, коротко, така:

Райнську область Гітлер зайняв трьома батальйонами. Ось що свідчив про це на Нюрнберському процесі Бльомбер: „Ми думали, що французи будуть реагувати. Це означало, що одна французька сотня, яка з'явилася б біля прикордонного стовпа, викликала б автоматично відступ наших батальйонів, а потім, можливо, і падіння Гітлера. Але в той час, як повідомляв наш агент-резидент у Парижі, на раді міністрів Франції лише два міністри голосували за негайну мобілізацію".

Потім на чергу прийшло приєднання Австрії — так званий „аншлюс". Відносно цього у свідченнях Йодля є таке місце: „Похід на Відень нагадував веселу прогулянку. Австрійці віддали Гітлерові свою країну з великим ентузіязмом. З таким, що прийшлося дати наказ нашим шоферам накласти похідні окуляри, інакше вони могли бути поражені квітами, які їм кидали... Але цей тріюмф приховував нікчемність тодішньої нашої армії, бо більшість тих шоферів навіть не вміли як слід керувати автами. Половина з них так і лишилася стояти по дорозі до Відня..."

Чехословацьку кризу Гітлер викликав наперекір порадам своїх генералів. „Ні-

(Закінчення на стор. 5-ій)

Андрій Бук

НА ГОСПОДАРЧО-ЕКОНОМІЧНІ ТЕМИ

Повільна, обережна, здається плянована, довший час триваюча протиінфляційна боротьба уряду ЗСА витворила на економічно - господарчому горизонті країни неясну ситуацію. З одного боку протягом семи місяців зв'язаний гріш і 13-місячні фіскальні рестрикції — продовження 10% п і д в ишки надподатку з б а лянсували державний бюджет (уперше за 9 років він додатній), натомість спричинили найгірший за 18 місяців застій у домобудівництві, підвищили консумційні видатки, збільшили дещо безробіття, сповільнили ріст національної продукції (7% за другий квартал ц. р., з чого лише 2.5% дійсного росту, решта інфляційне), зменшили корпораційні прибутки, сповільнили ріст гуртових цін — всього 3.8%, фармерські ціни без змін. З другого боку — наглядний дальший сильний ріст персональних прибутків — за 7 місяців 9%, отже на 60 блн. дол. більше як попереднього року, сильний дрібний продаж, через що зростають ціни, сильний зріст консумційних цін — за липень 0.5%, який за 7 місяців становить 6% (найбільший ріст від 1951 р — 8%).

Найбільше зросли ціни на харчі: м'ясо, ярину, овочі, домашню птицю, рибу — 11%, медичну обслугу — 10%, жіночий одяг — 9%, папіроси — 6%. Протести населення - покупців степенуються. Далі зростають індустрійні ціни та державні, стейтові і комунальні видатки на обслугу, хоч за попередні квартали вони дещо зменшилися. Не зважаючи на протиінфляційний тиск, бизнес і економічні показники нотують противне. Через інфляцію і „війну нервів" уряд змушений зменшити бюджет, головно воєнний, на 3 блн. дол. і скоротити на 100.000 військовий персонал. Крім того плянується до кінця року стягнути з В'єтнаму 100 тисяч війська і, за новою доктриною, відкликати війська з теренів Азії.

Уряд наклав рестрикції на так званий „евродоляр". Це гроші, здепоновані чужинцями чи американцями у закордонних філіях американських банків за вищими відсотками, які на велику скалю позичали американські банки через зв'язаний гріш у середині країни. Рішенням уряду з 16 ц. р. закордонні філії банків мусять держати на тих грошах 10% покриття - резерви.

Проєкт нової програми суспільної опіки буде коштувати 4 блн. дол. Програма зустрілася з прихильною реакцією Конгресу й громадянства. Демократи в засаді сприйняли її позитивно, хоч із застереженням: Ніксон спритно використав і випередив плян демократів. Республіканські думки поділились відносно програми перевишколу і затруднення робітників, що буде коштувати 2.5 блн. дол. річно. На їх думку, нація здорова тоді, коли її члени зрікаються суспільної опіки і йдуть до праці. Ліберали критикують, що програма „занадто м'яка", а консерватисти противляться, бо, мовляв, пожере багато грошей. Крім того через підвищення платень державному персоналові зростуть в 3-му квартал і державні видатки.

Очевидно, усе це поглибить інфляцію. До речі, через інфляцію і воєнні дії у В'єтнамі державна заборгованість за другий квартал зросла до 3.8 блн. дол. (1.7 блн. дол. за перший квартал) і далі зростатиме, як довго триває війна, що вже коштує понад 110 блн. дол. До цього треба додати 50 блн. дол. бенефітів та воєнні відсотки, що становитиме біля 400 блн. дол. Для порівняння: друга світова війна коштувала 381 блн. дол., а з ветеранними бенефітами, відшкодуваннями і відсотками — біля одного трильйона дол. Очевидна річ, ця коштовна війна збільшує ріст народної продукції та добробут країни, але, на жаль, цей ріст інфляційний і грошовошкідливий.

Рівночасно астрономічно зростають федеральні, стейтові і комунальні податки. Пересічний обиватель від кожного набутого доляра платить 37 цент. самих податків, тоді як при федеральному прибутковому податку йому вільно відтягнути лише 600 дол. на особу. Деякі конгресмени слушно домагаються ревізії устави з 1948 року, бо тоді пересічний прибуток родини становив 3.081 дол. і 600 дол. відтягнення на особу виносило 20%. Сьогодні пересічний прибуток родини виносить 8.017 дол., а зобов'язуюче відтягнення в сумі 600 дол. зредуковано до 7.5% пересічного прибутку родини. Пропонується підвищити відтягнення до 1.000 чи 1.200 дол. на особу, тим більше, що ціни і кошти прожитку зростають і коштують більше як 600 дол. на особу.

Наведені факти наглядно вказують, що інфляційний курс ще сильний, а продовжити його можуть недобрі новини воєнно - технічного характеру: непевна ситуація у В'єтнамі, напружена ситуація на Близькому Сході — арабський світ здержав експорт нафти і проголосив політичний і економічний бойкот ЗСА, Великої Британії і Західньої Німеччини.

Одначе, на думку більшости економістів, повільна, обережна протиінфляційна політика Уряду завершиться по певному часі успіхом. Економіка країни і далі буде зростати, поминаючи деяке сповільнення - короткий господарчий застій. Загальна народна продукція за цей рік зросте на 7.7% (65% інфляційне), індустрійна продукція незначно сповільниться, безробіття зросте до 4.5%, інвестиції у бизнес, індустрію й устаткування будуть збільшуватись, застій у будівництві поглибиться, ціни в дрібному продажі будуть змагатися, обнизяться натомість ціни в гуртовому продажі, головно на м'ясо, домашню птицю, овочі, ярину і цукор (на 20%).

(Закінчення на стор. 5-ій)

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редаґує: Д-р Михайло Данилюк

ПОЧАВСЯ СЕЗОН СІННОЇ ГАРЯЧКИ

Місяці серпень і вересень це такий час, коли деякі алергічні явища у багатьох людей дають про себе знати особливо докучливо. Це передусім відноситься до людей, які мають нахил до т. зв. сінної гарячки. Триває цей сезон в різних околицях по - різному, але як правило — до перших приморозків.

Сінна гарячка — це фактично ніяка гарячка, бо в недужої людини температура нормальна. Крім цього вона не має зв'язку із справжнім сіном, яке вирощують на полях та лугах, хоч має пряме відношення до багатьох видів зілля і дерев. В американському світі звуть цю недугу „гей фівер", що й є точним перекладом поняття, яке вживаємо в нашій мові.

Якраз пізнім літом і ранньою осінню такі види рослин виділяють із себе мікроскопічно малий пилок — рослинні пори, які розносяться в повітрі, спричиняючи „гей фівер" у вразливих на цю недугу людей. Якщо докладно дослідити повітря, то виявиться,наприклад, що коли влітку тих рослинних пор є лише декілька на кубічний метр, то пізнім літом або восени число їх доходить до двох - трьох сотень. Таке дослідження повітря провадиться в Америці у багатьох університетських центрах, і преса подає кожного дня кількість пор у повітрі, яка змінюється залежно від погоди, дощу і т. д. І так коли кількість пор у повітрі переходить сотню на кубічний метр, то вразливі люди можуть сподіватись симптомів сінної гарячки.

Отже, сінна гарячка — це типове алергічне явище, яке виявляється в тому, що певна категорія людей не зносить надміру рослинних пор в повітрі.

Особливо реагують на ці пори слизові оболони носа його бічних порожнин, т. зв синусів, гортані, а згодом і бронхів. Слизові оболонки очей також реагують, хоч і їх реакція пов'язана з набряком слизової оболони носа.

При вдиханні повітря пори осідають на слизових оболонах, і тут починається місцева реакція: оболона раптом сильно набрякає і починає виділяти надмірну кількість слизу, який завантажує віддихові проходи так, що людині стає важко дихати носом.

Основні симптоми сінної гарячки — це дошкульний нежит з виділюванням великої кількости прозорої рідини. Відсутність жовтого кольору в цих виділинах свідчить про відсутність гнійного процесу, а з тим і інфекції, яка буває при застудах. Сильне подразнення носових оболон провокує часте й сильне чхання. Очі хворого дещо набряклі, зачервонілі і сльозяться. Ніс, очі, а часто й гортань сверблять. В приміщенні з прохолоджуваним та фільтрованим повітрям симптоми недуги стають легшими.

Процес сінної гарячки після перших приморозків припиняється, бо в той час рослини перестають виділяти із себе пори. Наступного року симптоми недуги повторюються, часто в гіршій формі, хоч залежать вони від погоди. Коли пізнім літом і восени випадає багато дощів — пори змиваються, їх в повітрі менше, і людина почуває себе значно краще.

У багатьох людей, а особливо у дітей, сінна гарячка з роками минає, бо в їх організмі виробляється відповідний імунітет проти рослинних пор. Все ж у якоїсь частини людей ця алергічна недуга з кожним роком розвивається, і за якийсь час подразнення переходить на бронхи легень. І так може розвинутись б р о н хіяльна астма.

Легкі симптоми сінної гарячки можуть появитись у багатьох людей з нахилом до алергії взагалі. Особливо відноситься це до людей, які проживають у великих містах, зокрема індустрійних, де повітря занечищене димом і газами. Маючи нахил до алергічного нежиту, їх організм ніби достосовується до повітря індустріяльних міст, але, зустрівшись із надміром рослинних пор поза містом, він одержує той „останній поштовх", і його слизові оболони надмірно подразнюються. Таке часто буває, коли люди з нахилом до алергії виїжджають на тиждень-два в лісові терени на повітря, насичене порами рослин, а потім повертаються до міста. Тоді їх організм починає гостро реагувати на занечищене міське повітря, і в них появляються симптоми легкої сінної гарячки. Такі прояви, як правило, проходять без особливих наслідків.

Легкі випадки сінної гарячки можна з успіхом лікувати різними препаратами, які продаються в аптеках без рецепти у формі таблет т. зв. антигістамінами. Цей медикамент поборює вразливість до рослинних пор. Фахівці алергічних або носових недуг не радять уживати різних крапель або впорскувань у ніс проти нежиту, бо хоч хворий після того і відчуває тимчасову полегшу, незабаром симптоми в гострішій формі повертаються.

Важчі випадки сінної гарячки ,очевидно, вимагають лікарської опіки, яка включає активне лікування, а часто імунізацію ін'єкціями проти рослинних пор. Іноді вказана зміна місцевости, бо коли людина вразлива на рослини даного району, то не виключене, що до рослин іншого району вона буде відпорною.

З 1970 Р. РОЗПОЧНЕ ВИХОДИТИ ЖУРНАЛ „УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР"

„Літературна Україна" з 22 серпня повідомила, що з 1970 року почне виходити новий журнал „Український театр" — орган Міністерства культури УССР і Українського театрального товариства. У журналі друкуватимуться матеріяли з актуальних питань теорії, історії та розвитку українського совєтського театру на сучасному етапі, оглядові та критичні статті, рецензії на нові вистави, будуть подані портрети відомих театральних режисерів, театральної молоді тощо.Річно буде виходити 6 чисел журналу „Український Театр".

Алла Коссовська

ПОМИЛКА

(5)

VI

Тієї ночі не довелося Ірині поговорити з сином, бо він повернувся лише вранці і, проспавши кілька годин, почав готуватись до концерту, сповнюючи хату віртуозними трелями, арпеджіями і бравурними акордами, від яких здригався і тремтів нервовим дрожем чорний, блискучий Стенвей.

У цей час не вільно було турбувати Віктора. Але по звуках, які пливли, потужні і бадьорі, Ірина знала, що син у гарному настрої.

Концерт пройшов з блискучим успіхом. Ірина знову пережила почуття гордощів за свого сина, повеселішала, заспокоїлась. Потім треба було летіти в журналістичних справах до Канади, а коли вона повернулася, хата виявилася порожньою: Віктор ласкавою запискою повідомляв, що він несподівано підписав контракт і виїхав в турне по Америці.

Ірина зідхнула з полегшею: „За цей час він охолоне, фатальне захоплення вивітриться, а я зі свого боку зроблю так, що ця близькість стане неможливою". І вона почала знову шукати зустрічі з Сергієм.

Проте, аналізуючи свої почуття, Ірина мусіла признатися собі, що вже не відчуває в собі тієї рішучости доконати вбивства, яка була в ній досі. Мало того, вона впіймала себе на тому, що почала боятися цієї зустрічі, радіти, що вона затягується. Ненавиділа себе за слабість, мучилася, старалася розпалити в душі гаснуче полум'я ненависти, та даремно: воно лише тліло, не даючи потрібного спалаху.

Чи то слова Сергія, сказані їй уві сні про загальне опідлення совєтської людини, чи пережитий жах убивства так вплинули на неї — трудно сказати, тільки вона почала боятися, що не доконає того, що виносила в собі протягом цих двадцятьох років, що в критичну хвилину ослабне і здасться. „Заяча душа, заяча душа!" — лаяла себе, а сама уникала місць, де могла б зустрітись з Сергієм.

Зате на виставі студії Гірняка несподівано зблизька побачила Аду. Дівчина стояла під колоною в товаристві кількох хлопців, весело балакала і сміялась, покурюючи сиґарету. Ірина зі знайомою пані зупинилася коло другої колони і, неуважно слухаючи те, що говорила їй ця пані, спостерігала веселу групу.

„Вона безсумнівна красуня, — мусіла ствердити з прикрістю, в той же час мимоволі милуючись дівчиною. — Це волосся, ця постава королівни, ці очі!.. Я розумію, що Віктор, естет, нею захопився. Таких дівчат часто не стрінеш. Он, хлопці як упадають коло неї! І які хлопці! Отой великий, чорнявий — відомий навіть в американських колах співак - баритон Цей невеличкий з борідкою талановитий скульптор, третій — професор Колумбійського університету. Словом, цвіт еміграції. А перед нею крутяться, як хлопчики! Вродлива, дуже вродлива дівчина, ніде правди діти!" — Ірина почервоніла, відчувши всю недоречність цього милування.

Та ось Ада плястичним рухом відкинула рукою пасмо волосся з чола, і Ірина схаменулася, згадавши подібний рух Сергія. Об'єктивне спостереження скінчилося. З прикрим почуттям Ірина відвернулася.

А час ішов. Одного разу на вулиці Ірині здалося, що вона бачить Сергія. Серце забилося неймовірно сильно, і вона мусіла зупинитися, щоб трохи заспокоїти його. А коли людина, яку вона прийняла була за Сергія, наблизилась, Ірина побачила, що помилилася. З серця спав камінь, і вона наче наново побачила синє небо над містом, відчула на обличчі теплий сонячний промінь. Вона зідхнула на повні груди, вбираючи з себе повітря, що вже пахло весною.

Готуючись до вбивства, Ірина думала і про наслідки ,про те, що її заарештують, засудять на довгорічне ув'язнення, що навряд чи їй пощастить розбити байдужість американців і довести їм, що це — політичне убивство, відплата за замордованого чоловіка і мільйони інших невинних людей. Але, думаючи так, вона сама ловила себе на тому, що хоче виправдати свою нерішучість, свою бездіяльність. Чому б американцям не зрозуміти? Аджеж у неї буде оборонець, та й сама вона постоїть за себе. Це буде голосний процес на користь української визвольній справі. Вона ще раз покаже світові страшне обличчя комунізму. То нічого, що вона трохи стомилася, це минеться. Можливо, що їй треба було б підлікувати нерви. Як би добре було поїхати десь на відпочинок, на берег моря, але подалі від фешенебельних курортів, щоб бути наодинці з природою. Лягти навзнак на гарячий пісок, заплющити очі і слухати, як шелестить хвиля, набігаючи на берег, і відчувати всією істотою, що ти — крихітна частинка чогось безмежного, що зветься всесвітом.

„А десь, може й недалеко від тебе, убивця твого чоловіка буде теж насолоджуватися життям, паскудячи вже самим своїм існуванням велич природи"! — зринула підступна думка. І погасла краса неба, і холодом повіяло з півночі. Ірина пересмикнула плечима і прискорила крок.

Віктор вернувся після тріюмфальної подорожі щасливий і радісний. Дістав кілька цікавих пропозицій, підписав контракт на подорож по Европі на наступний рік. Без кінця цілував руки матері, запевняючи, що стужився за нею, був ніжний і якийсь наче налитий внутрішнім світлом. Ірина милувалась ним, раділа його радістю, в той час, як почуття невиконаного обов'язку стискало її серце і безжальний голос сумління суворо повторював: заяча душа! Від цього її обличчя сіріло, очі гасли і стан майже фізичної нудоти і відрази до себе примушував її шукати самоти. Їй здавалося, що всі бачать, яка вона слаба і нікчемна.

— Ти змарніла, мамо! Що з тобою? Ти хвора? — тривожно запитав якось Віктор, вдивляючись в її обличчя.

Ірина примусила себе усміхнутися:

— Ні, нічого, я здорова.

— Ти дивись мені, тримайся! Ще недавно ти була зовсім молодою, а за час моєї відсутности постарілась. Ось і пасмо сиве поширилося, і очі якісь не такі. А ти ж у мене гарна! Я всім кажу, яка у мене молода і вродлива мамуся! — говорив Віктор, цілуючи матір у посивіле волосся.

Ірина хотіла була щось сказати, але він уже поспішав. Тепер вечорами він знову рідко бував вдома, приходив пізно, часом надранок і спав до полудня, а прокинувшись і нашвидку поївши, сідав за фортепіяно. Але обличчя мав завжди погідне, цілував матір ніжно, і Ірина боялася сполохати цей ненадійний спокій.

Потім кілька вечорів Віктор провів вдома, здається був час поговорити, з'ясувати, але... Ірина говорила про все, тільки не про те, про що мусіла сказати. Було занадто радісно бачити його вдома, лагідним і ласкавим.

Це було затишшя перед бурею, і що лагідніше було затишшя, то сильніше вдарила буря.

(Далі буде)

ПРОТОКОЛ

З РІЧНИХ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКІ ВІДБУЛИСЯ В ДНЯХ 26-го до 30-го ТРАВНЯ 1969 РОКУ, НА СОЮЗІВЦІ, КЕРГОНКСОН, Н. Й.

4.

Звіт головного секретаря Ярослава Падоха

Продовження з попереднього числа

125 НАЙБІЛЬШ ЗАСЛУЖЕНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Вдолі поміщена таблиця осіб, які найбільше причинилися до здобуття того скромного успіху, який ми в минулім році досягнули. 37 осіб придбали від 25 до 234 членів. Це наші нові, або повторні, члени почесного Клюбу Заслужених Союзовців, який заступає нам і відповідає відомим у широкім асекураційнім світі „клюбам мільйонерів", тобто таких організаторів, які впродовж року здобули бодай мільйон долярів забезпечення. Немає сумніву, що чимало наших організаторів знайшлось би в таких мільйонерських клюбах, якщо б наша суспільність так доцінювала життєве забезпечення, як це робить пересічний американець.

Крім членів Клюбу є 88 організаторів, які придбали від 10 до 24 членів і за це придбали на поточний рік почесну назву будівничих УНСоюзу. Така назва впродовж нашого ювілейного року має особливо почесне значення.

Студіюючи таблицю тих, що в минулому році вклали найбільше труду в організаційну працю УНСоюзу, читач самий знатиме, кому з них належиться найбільше признання та вдячність. Він не помине при цьому напевно ні трьох наших „сотників" В. Дідюка, С. Гавриша і І. Одежинського, ні минулорічної „сотничихи" п. Софії Куцої, яка примістилася зараз за ними, ні п'яти жінок, які стали членами Клюбу в 1968 році: Софії Куцої, Квітки Стецюк, Анни Хомин, Софії Оріховської і Анни Гарас, ні членів Клюбу, які стали ними вперше, а саме: Анни й Михайла Хоминів, батька й доні, В. Оріховського, Ярослава Биленя, Володимира Кваса і Михайла Захарка. Також не слід поминути без особливої уваги одних з найкращих довголітніх організаторів, які в минулому році відійшли від нас, а саме: сл. п. інсп. Івана Василишина і сл. п. Андрія Стецяка. Минулого року було 37 членів Клюбу, на чотири менше, як в 1967 році. Зате будівничих у минулім році було 88, тобто на сім більше, як рік раніше. Разом одних і других в минулім році було 125, на три більше, як рік раніше. Всім їм тут складаємо наше велике признання та щиру подяку.

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ В 1968 РОЦІ ПРИДБАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

ЧЛЕНИ КЛЮБУ ЗАСЛУЖЕНИХ СОЮЗОВЦІВ

(25 або більше членів)

1.	В. Дідюк (440)	234
2.	С. Гавриш (83)	121
3.	І. Одежинський (153)	120
4.	Софія Куца (440)	64
5.	В. Шаран (407)	61
6.	В. Оріховський (353)	50
7.	І. Геврик (445)	45
8.	В. Пінковський (432)	44
9.	Я. Билень (17)	41
10.	А. Слюсарчук (174)	41
10.	Е. Гомотюк (227)	41
12.	В. Квас (88)	39
13.	М. Ткачук (114)	38
13.	М. Семків (379)	38
15.	П. Дяків (427)	36
16.	І. Зазворський (147)	34
16.	Р. Чучкевич (346)	34
18.	П. Головачук (42)	33
19.	В. Палідвор (204)	32
20.	Квітка Стецюк (25)	31
20.	Анна Хомин (32)	31
22.	А. Джула (161)	30
22.	Ю. Варапюк (371)	30
24.	П. Сильчак (257)	29
24.	Софія Оріховська (340)	29
26.	І. Гаврилюк (360)	28
27.	М. Хоманьчук (5)	26
27.	М. Отрок (14)	26
27.	М. Хомин (32)	26
27.	К. Сачко (53)	26
27.	М. Фединишин (155)	26
27.	П. Федик (292)	26
27.	М. Захарко (349)	26
34.	Анна Гарас (47)	25
34.	І. Петрунцьо (78)	25
34.	В. Попович (367)	25
34. (37)	М. Нич (397)	25

БУДІВНИЧІ УНСОЮЗУ

(10 до 24 членів)

1.	С. Мазур (242)	24
2.	В. Гавриляк (316)	24
2.	Я. Бурій (402)	24
4.	М. Турко (63)	23
4.	Н. Драпала (96)	23
6.	Люба Васько (94)	22
7.	Т. Тещук (422)	21
7.	Текля Мороз (465)	21
9.	П. Шевчук (13)	20
9.	В. Рефт (120)	20
9.	Сл. п. А. Стецяк (240)	20
9.	А. Копистянський (327)	20
13.	Д. Дидик (170)	19
13.	Т. Шпікула (221)	19
13.	В. Зацерковний (439)	19
16.	В. Мандзій (8)	18
16.	В. Гіряк (341)	18
16.	І. Пригода (361)	18
16.	П. Вербовецький (436)	18
16.	Є. Омельченко (451)	18
21.	Л. Гардінк (206)	17
21.	Т. Кубарич (217)	17
23.	Олена Олек (22)	16
23.	Сл. п. І. Василишин (194)	16
23.	М. Бобер (235)	16
23.	М. Ґентош (305)	16
23.	Т. Вутрея (344)	16
23.	В. Перейма (448)	16
29.	К. Хільченковський (10)	15
29.	Л. Блонарович (34)	15
29.	І. Стерпак (93)	15
32.	В. Васюк (424)	14
32.	Б. Зорич (432)	14
34.	В. Добчанський (54)	13
34.	М. Галькевич (59)	13
34.	О. Білик (276)	13
34.	Я. Карп'як (385)	13
38.	А. Ціздин (55)	12
38.	В. Салабун (76)	12
38.	І. Мелінишин (220)	12
38.	І. Іваник (234)	12
38.	М. Мартиненко (245)	12
38.	П. Пироганич (238)	12
38.	Г. Кисіль (336)	12
38.	Е. Притула (337)	12
38.	Я. Щербак (352)	12
38.	І. Фаренич (462)	12
48.	А. Вовк (6)	11
48.	Анна Гнатюк (37)	11
48.	І. Пиндус (39)	11
48.	М. Жук (70)	11
48.	М. Колодруб (137)	11
48.	П. Щерба (173)	11
48.	Ґеновефа Жеребняк (180)	11
48.	С. Малаячук (252)	11
48.	Юлія Гуґлик (259)	11
48.	І. Чопко (271)	11
48.	Марія Демидчук (293)	11
48.	С. Мотрович (295)	11
48.	П. Кучма (361)	11
48.	П. Тарнавський (375)	11
48.	О. Хома (383)	11
48.	М. Мартинюк (406)	11
48.	Л. Кузик (423)	11
48.	В. Запаранюк (484)	11
66.	О. Сидор (90)	10
66.	С. Шилькевич (116)	10
66.	І. Голик (123)	10
66.	О. Саноцький (158)	10
66.	Стелла Расн (171)	10
66.	І. Лаба (177)	10
66.	Р. Колодій (191)	10
66.	Я. Падох (194)	10
66.	П. Ліщак (230)	10
66.	І. Строчан (231)	10
66.	Анна Ремік (238)	10
66.	М. Баран (270)	10
66.	І. Ващук (292)	10
66.	Марія Душник (293)	10
66.	Д. Чук (321)	10
66.	Катерина Гордон (347)	10
66.	Ф. Петрик (362)	10
66.	Я. Ярема (372)	10
66.	І. Телюк (414)	10
66.	С. Куропась (423)	10
66.	М. Малинівський (437)	10
66.	П. Дубас (471)	10
88.	М. Наконечний (497)	10

136 НАЙБІЛЬШЕ ЗАСЛУЖЕНИХ ВІДДІЛІВ

На 460 Відділів тільки 136 знайшлося таких, які в минулому році придбали бодай десять членів, зате 96 було таких, які не придбали ані одного члена. Вони в першу чергу є причиною наших скромних вислідів праці. Їх участь у кампанії була б вже сама по собі запевнила великий успіх минулого року. Одна з чергових таблиць дає аналізу участи в кампанії загалу наших Відділів. Тут слід тільки підмітити, що деякі Відділи, хоч знайшлися на цій почесній таблиці, що внизу, закінчили рік з великою втратою, бо придбані ними члени не вистачили для покриття всіх втрат. Треба сподіватися і вимагати від всіх Відділів малих і великих, щоб вони обов'язково покривали негайно всі втрати після того, як втрати заіснували. Ні один Відділ не повинен закінчити року з дефіцитом й цим з'їдати ці набутки, які Союзові придали другі Відділи.

Поміж найбільш успішними Відділами знайшлися чотири, які щойно постали в минулім році. Вітаємо їх в широкій союзовій громаді і сподіваємося, що вони в наступних роках розвинуться на великі й успішні Відділи. Є ними 480 Відділ у Сарнії, Канада, якого секретаркою є п-ні Ярослава Спольська; 32 Відділ у Філядельфії, якого секретаркою є студентка Анна Хомин, а її батько одним із засновників; Відділ 28 в Гюстоні, Тексас, якого секретарем і основником є Віктор Балабан і Відділ 34 в Ричмонді, Вірджінія, якого секретарем і організатором є інж. Лев Блонарович. Наші обласні організатори Степан Гавриш, Василь Дідюк і гол. радний Іван Одежинський добре заслужилися при постанні поодиноких Відділів, як їх співорганізатори.

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ В 1968 РОЦІ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

Ч/п.	Число Відд.	Місцевість	Придбано членів
1.	32	Філядельфія, Па.	148
2.	407	Торонто, Онт.	66
3.	440	Торонто, Онт.	66
4.	432	Торонто, Онт.	61
5.	418	Торонто, Онт.	51
6.	353	Ню Бронсвик Н. Дж.	50
7.	277	Гартфорд, Конн.	48
8.	445	Вінніпеґ, Ман.	45
9.	17	Чикаґо, Ілл.	42
9.	497	Едмонтон, Альта	42
10.	174	Дітройт, Миш.	41
11.	83	Філядельфія, Па.	40
11.	114	Чикаґо, Ілл.	40
14.	88	Керганксон, Н. Й.	39
15.	379	Чиґаґо, Ілл.	38
16.	371	Нюарк, Н. Дж.	36
17.	42	Пассейк, Н. Дж.	35
17.	340	Нюарк, Н. Дж.	35
17.	361	Ню Йорк, Н. Й.	35
17.	408	Торонто, Онт.	35
21.	147	Алентавн, Па.	34
21.	257	Лос Анджелес, Кал.	34
21.	346	Клівленд, Огайо	34
24.	194	Ню Йорк, Н. Й.	33
24.	204	Ню Йорк, Н. Й.	33
26.	439	Судбури, Онт.	31
26.	25	Джерзі Сити Н.Дж.	31
28.	292	Дітройт, Миш.	30
28.	161	Ембридж, Па.	30
30.	94	Гамтрамк, Миш.	28
30.	360	Боффало, Н. Й.	28
30.	422	Філядельфія, Па.	28
30.	423	Чикаґо, Ілл.	28
30.	480	Сарнія, Онт.	28
35.	14	Нюарк, Н. Дж.	27
35.	78	Майнерсвил, Па.	27
37.	5	Асторія, Н. Й.	26
37.	53	Пітсбурґ, Па.	26
37.	155	Перт Амбой, Н.Дж.	26
37.	349	Менвил, Н. Дж.	26
41.	47	Ветлеґем, Па.	25
41.	240	Клівленд, Огайо	25
41.	367	Рочестер, Н. Й.	25
41.	397	Філядельфія, Па.	25
41.	402	Етобікок, Онт.	25
46.	242	Фраквил, Па.	24
46.	316	Рочестер, Н. Й.	24
46.	503	Едмонтон, Альта	24
49.	8	Йонкерс, Н. Й.	23
49.	63	Форд Сиві, Па.	23
49.	96	Пітсбурґ, Па.	23
49.	500	Кальґари, Альта	23
53.	231	Кемден, Н. Дж.	21
53.	465	Лашин, Квіб.	21
55.	10	Філядельфія, Па.	20
55.	13	Вотервлет, Н. Й.	20
55.	120	Аліквіппа, Па.	20
55.	153	Філядельфія, Па.	20
55.	327	Гемпстед, Н. Й.	20
55.	347	Милвил, Н. Дж.	20
55.	427	Ст. Кетринс, Онт.	20
55.	436	Кітченер, Онт.	20
55.	471	Монтреаль, Квіб.	20
64.	170	Джерзі Сиві, Н. Дж.	19
64.	221	Чикаґо, Ілл.	19
64.	462	Гемилтон, Онт.	19
67.	206	Вунсакет, Р. Ай.	18
67.	217	Рочестер, Н. Й.	18
67.	235	Росфорд, Миш.	18
67.	293	Бруклин, Н. Й.	18
71	34	Річмонд, Вірджінія	17
71.	276	Ембридж, Па.	17
71.	341	Віндзор, Онт.	17
74.	22	Чикаґо, Ілл.	16
74.	76	Нюарк, Н. Дж.	16
74.	245	Трентон, Н. Дж.	16
74.	305	Магони Сиві, Па.	16
74.	344	Ванд Брук, Н. Дж.	16
74.	448	Монтреаль, Квіб.	16
80.	59	Бриджпорт, Конн.	15
80.	93	Сентраль Фолс, Р. Ай.	15
80.	128	Клифтон Гайтс, Па.	15
83.	70	Джерзі Сити Н.Дж.	14
83.	220	Чикаґо, Ілл.	14
83.	230	Янґставн, Огайо	14
83	234	Елізабет, Н. Дж.	14
83.	239	Філядельфія, Па.	14
83.	270	Джерзі Сиві, Н.Дж.	14
83.	287	Джерзі Сиві, Н.Дж.	14
83.	424	Філядельфія, Па.	14
91.	19	Ню Йорк, Н. Й.	13
91.	54	Валінґфорд, Конн.	13
91.	337	Балтимор, Мд.	13
91.	356	Омага, Неб.	13
91.	385	Мінneaполіс, Мін.	13
91.	451	Ґрімсби, Онт.	13
97.	55	Кортис Бей, Мд.	12
97.	127	Боффало, Н. Й.	12
97.	158	Бруклин, Н. Й.	12
97.	283	Обурн, Н. Й.	12
97.	336	Клівленд, Огайо	12
97.	352	Честер, Па.	12
97.	412	Торольд, Онт.	12
104.	6	Гастінґ он Гадсон, Н. Й.	11
104.	20	Гамтрамк, Миш.	11
104.	37	Елизабет, Н. Дж.	11
104.	39	Сиракюз, Н. Й.	11
104.	123	Скрентон, Па.	11
104	137	Вест Істон, Па.	11
104.	173	Вилмингтон, Дел.	11
104.	180	Акрон, Огайо	11
104.	252	Чикаґо, Ілл.	11
104.	259	Чикаґо, Ілл.	11
104.	266	Амстердам, Н. Й.	11
104.	271	Елмайра, Н. Й.	11
104.	295	Акрон, Огайо	11
104.	375	Філядельфія, Па.	11
104.	383	Бриджпорт, Конн.	11
104.	406	Олифант, Па.	11
104.	484	Ютика, Н. Й.	11
121.	90	Централія, Па.	10
121.	113	Дерри, Па.	10
121.	116	Трентон, Н. Дж.	10
121.	171	Джерзі Сиві, Н.Дж.	10
121.	175	Дітройт, Миш.	10
121.	177	Провіденс, Р. Ай.	10
121.	183	Дітройт, Миш.	10
121.	191	Трой, Н. Й.	10
121.	214	Нюарк, Н. Дж.	10
121.	238	Бостон, Масс.	10
121.	247	Вилмінґтон, Дел.	10
121.	321	Фінiксвіл, Па.	10
121.	362	Бристоль, Па.	10
121.	372	Плейнфілд, Н.Дж.	10
121.	414	Ню Гейвен, Конн.	10
136.	437	Рочестер, Н. Й.	10

ОКРУГИ УНСОЮЗУ

В минулому році, як і в роках попередніх, ми старалися знайти допомогу в нашій організаційній праці в Округах. На жаль небагато Округ обрали активні управи й тому ця допомога, на ділі, була мінімальна. А все ж не хочемо резиґнувати з Округ. Вони допомагають нам удержувати зв'язок з головною канцелярією й при сприятливих обставинах можуть відіграти ролю активних посередників між відділами й централею. Поки не знайдемо кращої методи зв'язку з Відділами, поки бодай не підшукаємо для значної більшости обласних організаторів, не можемо резиґнувати з Округ, тільки мусимо вимагати від них, щоб обрані ними управи були активними, справжніми проводами місцевої союзової організації й стимуляторами їх активности. Відповідальність за це в першу чергу несуть місцеві головні урядовці.

В минулім році ми призначили тільки двом округам, а саме філядельфійській та вінніпезькій, нагороди за особливі досягнення: Філядельфійській за найбільше число здобутих членів та за найбільше число організаторів, які придбали бодай десять членів, а вінніпезькій за найкраще, бо майже на 150%, виконану квоту членів. Складаємо цим Округам, очоленим головними урядовцями Ст. Гавришем й Іваном Геврииком, нашу подяку, а водночас дякуємо також гол. радному і обл. організаторові Василеві Дідюкові за поміч у здобутті першенства вінніпезькою округою.

ЗДОБУТКИ 1968 РОКУ НА ТЛІ МИНУЛОГО

Для порівняння й оцінки здобутків минулорічної кампанії за здобуття нових членів подаємо внизу таблиці з числами за останніх 15 років. Таблиця ч. 5. говорить про те, що число здобутих в минулім році нових членів є менше, як було за останніх сім років. Ще в давному 1960 році число нових членів було менше. Але цілий ряд раніших років, крім одного передконвенційного 1957 року, приніс був УНСоюзові менше членів, як 1968 рік. А тоді ми були в куди кращім положенні, бо мали тоді ще величезний запас свіжо прибулої іміґрації, яка ждала на забезпечення. Тепер вона на 15 чи більше років старшою й поросла вже в пір'я, тож і більше нехтує, хоч яке воно нерозумне, життєвим забезпеченням. Та все ж ще велике число наших земляків, які можуть здобути забезпечення, незабезпечені взагалі, а й ці, що забезпечені, мають тільки номінальні суми забезпечення й конечно потребують підвищення, а то значного, свого забезпечення. На них нам і слід спиратися в наших змаганнях за дальше збільшення УНСоюзу, яке мусить вже проявитися в цім ювілейнім році.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ В 1968 РОЦІ

Ч. П.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Кількість нових членів
1.	Філядельфія, Па.	39	528
2.	Торонто, Онт.	24	446
3.	Ню Йорк, Н. Й.	38	340
4.	Чикаґо, Ілл.	34	293
5.	Дітройт, Миш.	18	197
6.	Нюарк, Н. Дж.	23	185
7.	Вінніпеґ, Ман.	13	169
8.	Пітсбурґ, Па.	21	167
9.	Перт Амбой, Н. Дж.	12	151
10.	Клівленд, Огайо	18	140
11.	Джерзі Сиві, Н. Дж.	11	126
12.	Ню Гейвен, Конн.	14	112
13.	Шамокин, Па.	21	111
14.	Алентавн, Па.	11	88
15.	Ніяґара, Онт.	9	87
16.	Рочестер, Н. Й.	8	86
17.	Сиракюзи, Н. Й.	15	80
18.	Монтреаль, Квіб.	10	68
19.	Боффало, Н. Й.	11	50
20.	Вунсакет, Р. Ай.	7	49
21.	Трой, Н. Й.	8	48
22.	Пассейк, Н. Дж.	6	47
23.	Балтимор, Мд.	8	41
24.	Янґставн, Огайо	10	36
25.	Бостон, Масс.	5	33
26.	Скрентон, Па.	10	31
27.	Мінneaполіс, Мінн.	6	21
28.	Вилкс Бери, Па.	9	17
29.	Лудлов, Масс.	5	9
30.	Ст. Луїс, Мо.	7	9
31.	Необ'єднані Відділи	30	107
	РАЗОМ:	461	3,872

НОВІ ЧЛЕНИ ЗА ОСТАННІХ П'ЯТНАДЦЯТЬ РОКІВ

1954	3,426
1955	3,490
1956	3,343
1957	4,430
1958	3,727
1959	4,998
1960	3,567
1961	4,830
1962	4,093
1963	4,446
1964	4,398
1965	4,896
1966	4,994
1967	4,400
1968	3,872

ЗАГАЛЬНИЙ СТАН ЧЛЕНСТВА ЗА ОСТАННІХ П'ЯТНАДЦЯТЬ РОКІВ

1954	72,814
1955	73,701
1956	74,246
1957	75,986
1958	76,864
1959	79,199
1960	79,600
1961	81,441
1962	82,424
1963	83,493
1964	84,414
1965	84,059
1966	87,053
1967	88,261
1968	88,265

ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ

Відділи є законною й невіддільною частиною системи братських організацій. Всі члени мусять належати до якогось Відділу. В них гуртуються не тільки члени, але й іде вся їхня активність. Відділи обов'язані виконувати всі основні функції Союзу, а зокрема збірати вкладки і здобувати нових членів. Які Відділи, такий, звичайно, буває стан братської установи. Тому то вдержання працездатних Відділів належить до найважливіших завдань Союзу і водночас, зокрема в наш час, до найтрудніших.

Щоб запевнити найкращий склад урядів наших Відділів ми переводимо *статистику секретарів*, їх віку, освіти, розговірної мови. Наш останній опит виявив, що майже немає молодих секретарів Відділів. Секретарів до 40 року життя є в нас лише 6%, зате секретарів вище 65 року життя є аж 24%. Отже що-четвертий секретар є у пенсійнім віці.

Щоб спонукати Відділи шукати і вишколювати кандидатів на майбутніх секретарів, ми ввели уряд заступника секретаря. На жаль у минулім році тільки 265 Відділів обрали заступників секретарів і то здебільшого старшого віку. Тільки 41 заступник є в віці до 25 року життя.

Мимо наших повторних закликів і принаглювань значна частина Відділів не відбуває що-року *річних зборів* з виборами нового уряду Відділу. Мимо наших постійних налягань на обласних секретарів і Округи тільки невелике число Відділів відмолоднило склад своїх урядів. І тут є причина того, що таке значне число Відділів взагалі не бере участи в членських кампаніях, а багато інших тільки номінальну. Цей стан мусить змінитися і до цього ми прямуємо і будемо прямувати.

ВІК СЕКРЕТАРІВ У 1968 Р.

Вік	Відсоток
До 40-го року життя	6 %
Від 41-го до 50-го р.	33 %
Від 51-го до 65-го р.	37 %
Вище 65-го р. життя	24 %

КІЛЬКІСТЬ ТА ВІК ЗАСТУПНИКІВ СЕКРЕТАРІВ ОБРАНИХ ВІДДІЛАМИ НА 1969 Р.

Вік	Число
До 25-го року життя	41
26 — 40 років життя	49
41 — 50 років життя	85
51 і вище років життя	41
Віку не подано	49
Разом обрано заступників секретарів	265

УЧАСТЬ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ В ОРГАНІЗУВАННІ ЧЛЕНІВ У 1968 РОЦІ

Число нових членів	Число Відділів
0	96
1 — 4	140
5 — 9	81
10 — 24	96
25 — 49	42
50 — 74	5
75 — 99	0
100 і вище	1
РАЗОМ:	461

З Відділами ми вдержували постійний зв'язок, чи то індивідуальними, чи збірними листами. Ми висилали листи і то повторно до Відділів, які занедбувалися в праці і які не придбали ані одного, чи дуже мало, членів. На півріччю ми інформували Відділи про їх зиск чи втрату в членах і закликали покрити втрату. Ми звертали секретарям увагу на нові грамоти, на нові інформативні брошури, на підвищену дивіденду з нагоди ювілею, на нові, значно підвищені нагороди за нових членів з приводу ювілею і врешті закликали, щоб подбали про зиск, а бодай, щоб не втратили членів і щоб придбали підвишку винагороди за збірку вкладок. На жаль не всі Відділи послухали наших закликів. Є чимало таких, яким бракує один, чи декілька членів, щоб здобути значну підвишку винагороди, про що вони не подбали...

Особливо ми піклувалися *новими секретарями*. Ми доручували обласним організаторам їх відвідувати й вчити, посилати їм наші інформативні брошури та заохочувати їх до їх поширювання. Кожного нового секретаря ми вітали з вибором і повчали про його обов'язки.

В міру змоги ми відвідували поодинокі Відділи, зокрема в Нюйоркській околиці, й старалися з урядами Відділів обговорювати їх активність. В минулім році ми відвідали рівно 30 Відділів.

Щоб секретарі Відділів не були без контакту зі ширшим союзовим світом і його проблемами, ми старалися заохотити їх до *передплати* „Свободи" та „Українського Тижневика", а тим, які їх не передплатили, ми, забуваючи за братерську рівність, яка виключає винятки, посилали газету безплатно. Цю справу слід упорядкувати, щоб не продовжувати цієї аномалії.

Щоб піднести повагу секретарського уряду ми *вшановували* всіх *померших секретарів* почесною згадкою на першій сторінці газети, звичайно, як мали, також зі знимкою померлого. З нагоди ювілеїв Відділів чи секретаря ми посилали почесні грамоти й привіти.

МОЛОДЕЧІ ВІДДІЛИ

Окремо згадуємо тут наші молодечі, пластові і спортові Відділи, які від ряду років виявляють помітну активність і помітний ріст. Звичайно в минулі роки вони зростали бодай по 10% річно. В минулім році цей ріст не був такий помітний, але все ж таки вони зросли на 34 члени на чисто і то в час, коли інші Відділи в загальному втратили членів або стояли на місці. Сподіваємося, що в цім і наступних роках наші молодечі Відділи дальше будуть взором для інших Відділів.

ЗАГАЛЬНИЙ СТАН ЧЛЕНІВ МОЛОДЕЧИХ ВІДДІЛІВ З КІНЦЕМ 1968 РОКУ

ПЛАСТОВІ ВІДДІЛИ

Ч. В.	Дорослі	Молодь	АДД	Разом
174	199	51	61	311
216	96	42	2	140
222	54	19	2	75
360	71	53	27	151
434	181	39	42	262
450	59	20	7	86
472	137	71	9	217
495	48	25	19	92
503	67	23	18	108
Разом	912	343	187	1,442

СПОРТОВІ ВІДДІЛИ

Ч. В.	Дорослі	Молодь	АДД	Разом
85	54	28	9	91
214	42	21	12	75
346	153	86	25	264
399	218	90	29	337
Разом	467	225	75	767
Разом молодечі Відділи	1,379	568	262	2,209

ЗМІНИ В СТАНІ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

Нижче поміщені таблиці інформують про загальний стан Відділів, зміни, які зайшли в них в минулім році та про їхнє розміщення по 29 стейтах ЗСА і Дистрикті Колюмбія та по сімох провінціях Канади. Разом наші Відділи знаходяться в 37 різних юрисдикціях і керуються стільки ж різними законодавствами.

Розпочали ми минулий рік з 459 Відділами, а закінчили з 461, тобто на два більше. Хоч в минулім році постали чотири нові Відділи, то загальне число Відділів зросло тільки на два, бо два інші Відділи прилучилися до других.

Є ще чимало наших громад, в яких церкви і громадські організації, але немає Відділу УНСоюзу. Завданням наших союзових діячів, а то й не-членів УНСоюзу подбати, щоб в тих громадах заснувати Відділи нашої організації, й то по змозі в цей її ювілейний рік.

ЗМІНИ У ВІДДІЛАХ В 1968 РОЦІ
НОВІ ВІДДІЛИ

	Відділ	Місцевість	Зорганізований
1.	480	Сарнія, Онт.	(лютий 1968 р.)
2.	32	Філядельфія, Па.	(березень 1968 р.)
3.	28	Гюстон, Тексас	(квітень 1968 р.)
4.	34	Ричмонд, Вірджінія	(грудень 1968 р.)

ОБ'ЄДНАННЯ ВІДДІЛІВ

1. Відділи ч. 403 і 406 з осідком у Олифант, Па. об'єдналися в один ч. 406 в Олифант, Па.

2. Відділи ч. 405 з осідком в Диксон Сиві, Па. і Від. ч. 409 з осідком в Донмор, Па. об'єдналися в один Відділ ч. 409 з осідком в Донмор, Па.

ПІДСУМКИ ЗМІН У ВІДДІЛАХ

	ЗСА	Канада	Разом
З початком 1969 р. було Відділів	400	59	459
В 1968 р. постали нові Відділи	3	1	4
РАЗОМ:	403	60	463
В 1968 р. Злучилися з другими	2	—	2
З кінцем 1968 р. є Відділів	401	60	461

(Продовження на сторінці 4-ій)

Звіт головного секретаря Ярослава Падоха

(Продовження зі сторінки 3-ої)

РОЗМІЩЕННЯ ВІДДІЛІВ УНС ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

З кінцем 1968 року УНСоюз нараховував 461 Відділів, в тому 60 в Канаді. Ці відділи були розміщені в ось яких стейтах (провінціях) в таких кількостях:

З'ЄДНАНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ

1. Арізона	1
2. Каліфорнія	2
3. Колорадо	1
4. Коннектикат	14
5. Делевар	2
6. Дистрикт Колюмбія	1
7. Флорида	1
8. Іллиной	33
9. Індіяна	5
10. Кензас	1
11. Мериленд	7
12. Масачюсетс	11
13. Мичиген	11
14. Минесота	4
15. Мізурі	4
16. Небраска	3
17. Ню Гемпшир	1
18. Ню Джерзі	59
19. Ню Йорк	77
20. Норт Дакота	1
21. Огайо	30
22. Орегон	1
23. Пенсильванія	116
24. Ровд Айленд	6
25. Тексас	1
26. Вірджінія	1
27. Вашингтон	1
28. Вест Вірджінія	3
29. Вискансин	2
30. Вайомінг	1

КАНАДА

1. Альберта	3
2. Британська Колюмбія	2
3. Манітоба	3
4. Онтеріо	39
5. Квібек	8
6. Саскачеван	4
7. Нова Скотія	1
Разом Відділів	461

ОКРУГИ УНСОЮЗУ

Вже була мова про здобутки Округ в минулорічній кампанії та про значення Округ як посереднього звена між головною канцелярією і численними Відділами УНСоюзу. Під цю пору всі Відділи поділені поміж 30 Округ з цим, що Округи Лудлов, Масс. і Ст. Луіс — неактивні. Крім цього 30 Відділів зовсім необ'єднані в Округах з приводу далекого віддалення від себе.

З Округами ми вдержували постійний зв'язок. Щомісяця вони одержували статистику щодо приєднування членів своїх Відділів, а двічі в році — загальний стан членів Відділів з підміченням, чи число членів останньо підросло, чи зменшилося.

На початку року виготовано і вислано Округам плян праці з підміченням найбільш актуальних завдань. Щомісяця пригадувано найважніші з них. Допомагано Округам в зборах і в різнородних імпрезах, а зокрема в ювілейних святах. Часті поїздки до Округ членів Екзекутиви зв'язували їх і їхні Відділи з централею. В 1968 році я відвідав 20 Округжних зборів, у 18 Округах.

Нижче поміщена таблиця подає Округи та їх минулорічних голов.

ОКРУГИ УНСОЮЗУ ТА ЇХ ГОЛОВИ ВПРОДОВЖ 1968 Р.

1. Алентав, Па.	Іван Зазворський
2. Балтимор, Мд.	Емануїл Притула
3. Бостон, Масс.	Анна Чопик
4. Боффало, Н. Й.	Атанас Кобрин
5. Чикаго, Ілл.	Іван Іванчук
6. Клівленд, Огайо	Михайло Молеский
7. Дітройт, Мич.	Володимир Дідик
8. Джерзі Сіті, Н. Дж.	Антін Шаран
9. Міннеаполіс, Мінн.	Григорій Папіж
10. Монтреаль, Квіб.	Дмитро Попадинець
11. Ню Йорк, Н. Й.	Іван Фліс
12. Нюарк, Н. Дж.	Юліян Варанюк
13. Ню Гейвен, Конн.	Іван Телюк
14. Ніяґара, Онт.	о. Михайло Блаженко
15. Пассейк, Н. Дж.	Володимир Новацький
16. Перт Амбой, Н. Дж.	Теодор Трензелюк
17. Филаделфія, Па.	Степан Гавриш
18. Пітсбурґ, Па.	Карло Сачко
19. Рочестер, Н. Й.	Василь Гузар
20. Скрентон, Па.	Микола Мартинюк
21. Шамокин, Па.	Михайло Гентош
22. Торонто, Онт.	Василь Дідюк
23. Трой, Н. Й.	Павло Шевчук
24. Ютика, Н. Й.	Володимир Запаранюк
25. Вилкс Бери, Па.	Ольга Малищак
26. Вінніпеґ, Ман.	Іван Гevрик
27. Вунсакет, Р. Ай.	Дмитро Василишин
28. Янґставн, Огайо	Петро Ліщак

ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ

Не від сьогодні доцінюємо значення для дальшого розвитку УНСоюзу, а зокрема для збільшування числа членів, професійних чи пів-професійних забезпеченевих організаторів, які на повний, або у вільний від постійної праці час, систематично організують членів для УНСоюзу. Для придбання таких організаторів ми докладали багато старань, але на загал ми мали невеликий успіх. Всього 17 постійних організаторів має УНСоюз під цю пору, а серед них лише 4 фахівців, які працюють на повний час. Якою великою трудністю є знайти відповідних людей на постійного організатора нехай послужать числа. В 1968 році ми вели переговори з 34 особами і договорилися щодо співпраці тільки з двома, й то з одним на повний час праці, а з другим у вільній після праці порі. В 1969 році, до часу цього звіту, ми договорювалися з 15 особами, але крім одного, безуспішно. Одні кандидати не відповідають нашим вимогам, а другі вагаються чи прийняти працю організатора.

З-поміж постійних організаторів, які працювали на повний час у 1968 році ми мали трьох обласних організаторів Володимира Гірняка, Степана Гавриша та Василя Дідюка. Після обрання на пост головного контролера в травні 1968 р. В. Гірняк перестав працювати, як обласний організатор, а в грудні того року пост обласного організатора обняв Євген Репета з Дітройту. До цієї трійки в квітні ц.р. прибув четвертий Адольф Словік з Мек Аду, Па. Обласні організатори мають свою постійну територію, яку обслуговують й за Відділи якої постійно дбають.

Другі постійні організатори, яких під цю пору є 13, працюють у своїх місцевостях і округах й їх завданням є організування членів для місцевих Відділів. На лихо ці нечисленні організатори часто забувають про свою „постійність", і бувають місяці, а то й квартали, що вони зовсім або незначно працюють. Тому важко навіть з постійними організаторами встановити якусь тривалу систему та встановити якийсь членський бюджет з виглядами на його повне виконання. Нижче поміщена таблиця дає числову ілюстрацію до вище сказаного.

Побільшення числа постійних, зокрема обласних організаторів, які обняли б усі Відділи й то невелике їх число і які систематично переводили б санацію відносин у занедбаних Відділах, буде й надалі, мимо дотеперішніх труднощів і невдач, головним завданням організаційного відділу. Бо життя ставить вимогу поставити натиск на професійних організаторів та їх повночасну працю для УНСоюзу. Нижче поміщені таблиці говорять про вагу постійних організаторів у здобуванні нових членів. Немає сумніву, що їх роля буде постійно збільшуватися. Закликаємо всіх союзових діячів, дбалих про майбутнє УНСоюзу, а зокрема всіх головних урядовців, допомагати на місцях вишукувати молодих, енергійних і спосібних людей й наклонювати їх обрати дуже надійну професію працівника української асекурації.

Договорені кандидати на обласних організаторів пройшли в головній канцелярії перешкіл, в часі якого познайомилися з організацією та засадами праці УНСоюзу, його грамотами, системою вкладок та його громадською діяльністю в межах УНСоюзу. Вістки в „Свободі" познайомили їх з широкими кругами союзовців та громадянства.

Для придбання нових постійних організаторів я відбував окремі поїздки до сусідніх місцевостей, переводив конференції й інтерв'ю в головній канцелярії і поза нею та вів широке листування. Ці заходи будуть продовжуватися, бо немає задорогої ціни, щоб здобути надійного постійного організатора.

ЗДОБУТКИ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ У 1967 РОЦІ

1. В. Дідюк	234
2. С. Гавриш	121
3. І. Одежинський	120
4. Софія Куца	64
5. І. Геврик	45
6. А. Слюсарчук	41
7. М. Ткачук	38
8. П. Дяків	36
9. І. Зазворський	34
10. Р. Чучкевич	34
11. В. Гірняк	18
12. Є. Омельченко	18
13. Б. Зорич	14
14. В. Запаранюк	11
15. П. Дубас	10
16. В. Дідик	6
17. Е. Репета (від грудня)	6
Разом:	850

УЧАСТЬ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ В ОРГАНІЗУВАННІ НОВИХ ЧЛЕНІВ В П'ЯТИ ОСТАННІХ РОКАХ

Рік	Загальне число нових членів	Члени придбані пост. організаторами	Відсоток усіх приєднаних ч.л.
1964	4.398	836	20
1965	4.856	980	20
1966	4.994	1,118	22
1967	4.400	1,136	25
1968	3.872	850	22

ЯК ПРАЦЮВАЛИ В 1968 РОЦІ ГОЛОВНІ УРЯДОВЦІ

Належить до почесної традиції УНСоюзу, що його головні урядовці активно працюють для розбудови своєї установи й здобувають значний відсоток нових членів. В минулому році продовжувано цю почесну традицію, але не в такій мірі, як в попередніх роках. Нижче подана таблиця дає порівнання досягнень головних урядовців в останніх п'яти роках. Минулорічне досягнення було найменше за три останні роки. Значно зменшилося число ними придбаних членів і число головних урядовців, які організували членів. Можна і треба сподіватися, що в цім ювілейнім році головні урядовці збільшать свою організаційну працю й складуть значно більше число нових членів у ювілейному подарунку для нашого ювілята. А втім йде про успіх такий важливий на передодні нової конвенції.

УЧАСТЬ ГОЛОВНИХ УРЯДОВЦІВ УНСОЮЗУ В ОРГАНІЗУВАННІ НОВИХ ЧЛЕНІВ В П'ЯТИ ОСТАННІХ РОКАХ

Рік	Число гол. урядовців	Число придб. членів	Пересічно	% усіх членів
1964	21	628	30	14
1965	17	470	28	10
1966	25	1,036	41	21
1967	22	899	40½	20
1968	20	702		18

УНСОЮЗ У КАНАДІ

Шістдесят Відділів УНСоюзу, положені на території сімох канадійських провінцій, належать до чотирьох Округ з осідком в Торонті, Монтреалі, Вінніпеґу і Ст. Кетеринс (Ніяґарська Округа). Чотири Відділи, які лежать оподалік канадійських центрів, на самій границі ЗСА, належать до дітройтської Округи. Всі ці Відділи й Округи є підпорядковані Канадійській Канцелярії, яку утворено згідно з вимогами канадійської влади та для більшої видатности праці й більших успіхів. Минулого року ці Відділи збільшилися на один, а саме Відділ в Сарнії.

Канадійська провінція УНСоюзу має щастя мати ряд досвідчених організаторів, які, побіч її директора й заступника головного предсідника Богдана Зорича та обласного організатора й головного радного Василя Дідюка, здобували в минулому визначні успіхи, відсотково кращі, як на території ЗСА. Минулий рік не належав до найкращих, але можна сподіватися, що він був винятковим. Слід назвати постійних організаторів: пані Софію Куцу, головного контролера мґра Івана Геврика, Єфима Омельченка, Петра Дякова і останньо Павла Дубаса.

Подані нижче таблиці дають огляд кампанії в Канаді в минулім році та числа, які дозволяють зробити порівнання минулорічних здобутків зі здобутками попередніх літ. Перша таблиця виявляє помітний спадок числа придбаних членів Округ Торонтської і Ніяґарської, а особливо Монтреальської, яка переживає помітну кризу. Зате збільшився здобуток вінніпеґзької Округи, яка й одержала за свою працю почесну таблицю.

Для поширення інформацій про УНСоюз в Канаді поміщувано двічі в році святочні побажання та оголошення в канадійських журналах й надруковано окрему для Канади брошурку „Станьте ювілейним членом УНСоюзу".

Канадійська статистика

НОВІ ЧЛЕНИ ПРИДБАНІ В 1968 РОЦІ — ЗА ОКРУГАМИ

Округа	Число Відділів	Число нових членів
Торонто	24	446
Монтреаль	10	68
Ніяґарська	9	87
Вінніпеґ	13	169
Канад. Відділи-Дітройт	4	21
Разом	60	791

НОВІ ЧЛЕНИ ЗА ОСТАННІХ П'ЯТЬ РОКІВ

Рік	Нові члени
1964	521
1965	808
1966	1,154
1967	980
1968	791

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ ЗА П'ЯТЬ ОСТАННІХ РОКІВ

1964	7,492
1965	7,806
1966	8,361
1967	8,867
1968	8,954

ІНФОРМАЦІЙНО-ВИШКІЛЬНА ДІЛЯНКА

Потреба здобувати щораз то нових членів і то тисячі щороку та відоме недоцінювання українським громадянством життєвого забезпечення, вимагає постійної інформаційної акції. Немає сумніву, що установа така, як УНСоюз, повинна мати для цієї переважної справи окремого діловода, якого головним, якщо не єдиним, заняттям булаб інформаційна служба, функція, яку в цім краю називають публічним зв'язком і яку надзвичайно цінять. Утворення такої функції, чи навіть відділу, дало б змогу повести дійсно радикальну освідомну акцію й подбати про це, щоб українці так цінили й так користали з життєвого забезпечення, як користає американський загал.

Щоб бодай в часті заспокоїти цю важливу потребу організаційний відділ продовжував в минулому році свою інформаційну службу, хоч з приводу навантаження іншими справами, в обмеженому обсягу.

Минулого року присвячено багато уваги інформативним брошуркам УНСоюзу. Виготовано і поширено брошури „Скільки треба життєвого забезпечення", „Забезпечення цілої родини", „Станьте ювілейним членом УНСоюзу" в двох окремих виданнях, американському і канадійському, та видано нові, попралені видання брошурок „Факти про УНСоюз", „Батько Союз", „Заморська твердиня" і „Акцидентову грамоту". Майже всі ці брошурки видано в обох мовах, українській і англійській. В цій останній замовлено і розповсюджено нове видання „Порівнального рапорту" й брошурки п. н. „Чи заробить ваша дитина 444.000 долярів". Також масово поширено двомовні брошурки про „Медікер", український текст якої безінтересовно написав головний радний д-р Михайло Данилюк. Нововидані чи перевидані брошурки розсилано всім Відділам зі заохотою користати з них і масово поширювати, залучуючи для вигоди Відділів картки на замовлення тих і інших брошурок. Мимо того користування брошурками не було достатнє.

Крім брошур ведено інформаційну службу шляхом поміщування у „Свободі" статтей в серії „У всякого своя доля". Їх надруковано сім. Сперті на приклади химерної долі з життя членів УНСоюзу, ці статті, як говорять відгуки читачів, втішаються почитністю. Біда тільки в тому, що на частіше писання таких статтей не вистачає часу. Союзовій тематиці, з уваги на ювілей, історії УНСоюзу, була присвячена стаття, поміщена в ювілейному Альманаху УНСоюзу на 1969 рік.

Важливу інформаційну службу виконує „Трибуна УНСоюзу", в якій періодично появляються огляди праці Відділів і Округ та програмові статті з пропозиціями праці й вістками з життя союзових Відділів і членства. Статті на важливі союзові та забезпеченеві теми, актуальна статистика, заклики, пригадки і заохота до праці доповняють зміст цього важливого видання, яке з правом можна уважати першою українською забезпеченевою газеткою. В минулому році появилося десять чисел (137-146) того видання. В березні ц. р. вийшло нове видання. Значне число матеріялів для нього вийшло зпід пера звітодавця.

Крім цього окремого видання на загальних сторінках „Свободи" появлялися постійно численні вістки з союзового життя. Були поміж ними повідомлення про нових організаторів УНСоюзу, про нові Відділи, про окружні збори та їх ухвали й новообраних урядовців, про збори та життя Відділів, а також була там і сумна хроніка визначних союзових діячів, зокрема секретарів, які відійшли з цього світу і від союзової служби.

Згадані раніше привіти різних з'їздів та товариств з нагоди зборів, ювілеїв тощо слід також зачислити до інформативно-пропагандивної служби УНСоюзу. В сумі дало це дуже багато роботи та забрало чимало дорогого часу. Вістки та знимки про членів УНСоюзу — вояків, про стипендистів і т. п. втішалися загальним зацікавленням і признанням.

В минулому році більш, як ранішими роками, ми користали для інформації про УНСоюз з радіо-передач. Виготовано тексти радіомовлень й заключено договори з українськими радіо-висильнями в Чикаґо, Пітсбурґу, Філядельфії, Честері, Трентоні, Ютиці, Сиракюзах, Торонті і ін. Цю акцію слід продовжувати, зокрема в цей ювілейний рік.

До пропагандивної акції слід зарахувати згадані раніше виставки наших виставкових таблиць та видань на стейтових та крайовім конвенціях Братських Конґресів у Пітсбурґу, Дітройті і ін. Останньо виставку наших видань влаштували наші Окружні Комітети в Балтиморі, Міннеаполісі і ін. З уваги на ювілей УНСоюзу такі виставки повинні відбутися по всіх більших осередках нашої громади.

Окремо слід згадати про незвичайно важливу справу, а саме про вишкільну діяльність.

Відомою незвичайно активна і агресивна конкуренція комерційних асекураційних установ. Її агентів, продавців асекурації, добирають незвичайно дбайливо, передовсім зпоміж кандидатів, які покінчили коледжі й їх вишколюють довгими місяцями, а то й роками. При нашій виборній системі відділових секретарів і інших урядовців, вимога їх вишколу і періодичного перевишколу, є передумовою розвитку і росту УНСоюзу. Без належного вишколу союзових діячів не можна забезпечити відповідної служби для нашого членства. Тому вже давно стало вимогою часу утворення посту вишкільного діловода й започаткування систематичного й загального вишколу секретарів і організаторів УНСоюзу. До того часу, заки це станеться й на це будуть відведені відповідні фонди, переводимо окружні курси по Округам і центральний тижневий курс на Союзівці. На жаль минулого року такий курс не відбувся. З окружних курсів відбувся парутижневий курс в Ню Йорку та короткий курс в Нюарку. Інші Округи не подбали про такі курси, хоч були до цього заохочувані. Вимогою влаштування окружних курсів при допомозі головної канцелярії є відповідне число курсантів. Наші обласні організатори мають доручення переводити індивідуальний перевишкіл секретарів при нагоді відвідування їх і в разі потреби. Зокрема це переводиться з новообраними секретарями та з новими організаторами. Справа вишколу секретарів і організаторів дуже зактулізувалася в останніх часах, коли стейтова леґіслятура Мериленду і за нею деякі інші стараються схвалити закони, які зобов'язували б не лише агентів комерційних компаній, але також урядовців братських організацій складати іспити, щоб одержати ліцензію на організування членів. Час, коли добрим секретарем та організатором міг стати кожний, проминув. Сьогодні секретар та організатор мусять мати бодай основне знання життєвого забезпечення і ця вимога буде з кожним роком більш конечною.

ОКРЕМІ АКЦІЇ ТА ЗАВДАННЯ

До секретарських та організаційних завдань долучилися численні інші. Годі їх всіх перечислити, тож згадаємо тільки замітніші з них.

Важливим завданням є *підготова стипендійного конкурсу*. Як містоголова Стипендійної Комісії УНСоюзу, мені доводилося займатися всіми заходами для розписання конкурсу, його популяризації, повідомленням про нього більших американських коледжів та Університетів, збірки подань, референцій тощо. Напередодні цьогорічних нарад Головного Уряду відбулися наради Стипендійної Комісії, яка признала стипендії на шкільний рік 1969/70. В засіданні Комісії взяли, за її правильником, участь також представники НТШ, УВАН і СУСТА. Докладне справоздання з признання стипендій буде подане окремо.

В минулім році ми продовжували висилку газети до наших членів-вояків. Під цю пору висилаємо їм 45 чисел „Свободи" і „Українського Тижневика" та 21 самих „Тижневиків". Наспіли до нас від них привіти та подяка за газету і пам'ять. Але на диво багато секретарів не подбало про висилку адрес вояків-членів їх Відділів. На це ніколи не запізно й вони повинні виконати цей нетрудний і почесний обов'язок.

Слід згадати про справу виплати одновідсоткової підвишки секретарської винагороди за 1968 рік. Згідно з постановою Головного Уряду підвишку виплачено секретарям тих Відділів, які замкнули минулий рік без ніякої втрати в активних членах. Таких Відділів було 202. Багато Відділів не подбало про це, хоч до одержання підвишки забракло їм лише декілька членів. Ми пригадували секретарям постанову Головного Уряду в цій справі.

Минулого року ми пробували нової форми зустрічі з громадянством у виді публічного віча в Брукліні на публічного панелю, в Дітройті. Ми допомогли оголошеннями та друком окремих летючок у великому накладі. На жаль обі імпрези не принесли помітного успіху. Громадянство не зацікавлене справами життєвого забезпечення, хоч воно таке необхідне для майбутности осіб і цілих родин. Треба шукати нових засобів.

Продовжуємо, від випадку, до випадку, поширювати забезпечення дітей шляхом спонзорства дитячих імпрез і признавання їх учасникам чи переможцям у змаганнях певної кількости грамот зі заплаченою однорічною вкладкою. Поручаємо цей засіб приєднування молоді нашим Відділам та Округам, зокрема в часі цьогорічних ювілейних імпрез.

Про З'їзд представників українських Союзів була вже згадка. На останньому З'їзді обрано комісію для підготови чергових з'їздів. До неї обрано також звітодавця.

До замітніших союзових акцій, які ще не закінчені, слід зарахувати заходи, які добігають до кінця, а саме злука з Союзом Братств в Торонті. Сподіємося цю злуку в найближчому часі завершити. В цій справі я відбув конференцію з представниками Союзу в Торонті.

Продовжуємо також заходи в справі поширення діяльности УНСоюзу поза межі північно-американського континенту. Переведено листування та конференції з представниками деяких країн і ці заходи будуть продовжуватися.

В минулім році УНСоюз дальше активно й організовано допомагав іншим громадським установам і акціям. Вислано до Відділів УНСоюзу окремий заклик допомагати пожертвами УККА та ЗУАДК. Про дуже успішну допомогу для завершення утворення першої катедри українських студій на Гарварді звітуватимуть інші члени екзекутиви, подібно, як про організоване вітання Головним Урядом Верховного Архиєпископа та Кардинала Йосифа, в Торонті, Ню Йорку і на Союзівці.

Зі спеціяльних союзових організаційних акцій слід згадати продовжувану акцію заохоти Відділів подбати про перезабезпечення членів, які відходять з дозрілими грамотами або, які переходять в стан неактивности після виплати вкладок. Відділи одержали списки тих членів та ближчі дані про них. Також продовжували ми акцію підвищення сум забезпечення членів, для чого видано окрему брошуру.

ПОЇЗДКИ, ТА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ, ГРОМАДСЬКА ПРАЦЯ

До цілотижневої праці в головній канцелярії не малим вантажем долучувалися часті, конечні виїзди в союзовий терен. Коротко згадую, що в минулому році я взяв участь в 20 окружних зборах у 18 Округах, а крім того вдруге стільки днів я віддав різним діловим і репрезентативним функціям з доручення чи в інтересі УНСоюзу. Згадати б віче в Брукліні; курси в Ню Йорку і Нюарку, при чому курс в Ню Йорку тривав впродовж місяця, раз в тижні; лекцію на Союзівці; відкриття та закриття дитячих таборів на Союзівці; стріча там-же з провідниками Баптиської Церкви; спортові змагання там-же; наради зі занедбаними Відділами в Ню Йорку; відвідини різних Відділів стейту Коннектикет та в Елмайрі, Горнел, Бінґамтоні і ін.; репрезентація УНСоюзу на зборах ЗУАДК у Філядельфії, НТШ, на посвяченні прапору Організації Оборони Лемківщини, вітання Верховного Архиєпископа і Кардинала в Торонті, Ню Йорку і на Союзівці; приявність на історичній зустрічі Голов наших Церков у Бавнд Бруку; участь у конвенції Крайового Братського Конґресу в Пітсбурґу та на сесії його Братської Сесії в Дітройті; приявність на відкритті лекцій при катедрі українських студій в Гарварді та чимало інших. Додати б до цього постійну участь у засіданнях екзекутиви УККА та праця в ньому на пості касира й зокрема великий труд, вложений в збірку Національного Фонду та в збірку на набуття дому УККА, а дальше виконування обов'язків контролера ЗУАДК, голови Контрольної Комісії Організації Оборони Лемківщини і ін. Всі ці заняття на ділі майже повністю заповнили не лише робочі дні та після них вечорі, але й бодай дві-треті вікендів, залишаючи для відпочинку й родини, в найкращому випадку, що-третій з них. Між сумними обов'язками слід згадати участь у похоронах сл. п. Івана Кокольського, сл. п. о. Мітрата Весоловського, сл. п. фінансового секретаря „Провидіння" Теофіля Кульчицького і, недавно, голови НТШ сл. п. проф. Романа Смаль-Стоцького.

(Продовження в наступному числі)

КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА
в ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й.

складає сердечну подяку Панству

ЯРОСЛАВІ ТА МИРОНОВІ
ГУНЧАКАМ

з Глен Спей, Н. Й.

за продаж по дуже приступній ціні площі під будову літньої відпочинкової хати в Українському Селі для Їх Ексцеленції Кир ИОСИФА — Єпископа Стемфорду.

Д-р Е. Грабарчук — *голова*
Д-р Б. Кекіш — *секретар*

1894 – 1969
У СІМДЕСЯТП'ЯТРІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ СТАНЬТЕ ЙОГО ЮВІЛЕЙНИМ ЧЛЕНОМ!

НА ГОСПОДАРЧО-ЕКОНОМІЧНІ ТЕМИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

На монетарному відтинку світу, на думку банкірів і фінансистів, треба сподіватися в найближчій майбутності певних змін. Девальвація франка (8. 8. 1969), що захитала систему господарчих цін шістьох членів Европейської Господарської Спільноти внаслідок виходу Франції з системи сільсько-господарських цін на протяг трьох років, скріпила вартість доляра і монетарного золота, а рівночасно підрізала вартість золота на вільному ринку. Була вона першим кроком - прелюдією до ревізії і розв'язання грошових проблем країн світу, які мають віддзеркалювати дійсний стан і балянсувати економіку даної країни.

Західня Німеччина повинна піднести вартість своєї марки пропорційно до доляра і монетарного золота. Це саме повинні зробити також Японія, Італія і Голляндія зі своїми валютами. Рівночасно повинні здевальвувати свою валюту Велика Британія, Бельгія і Данія, бо вона слаба і далі тратить на вартості. Ці зміни повинні перейти своєчасно, послідовно, без грізних монетарних криз. Допоміжним у цій справі стане новий міжнародний гріш, т. зв. „паперове золото", який наступного місяця має бути затверджений Міжнародним Монетарним Фондом у Вашингтоні. Через девальвацію франка сильно зросли резерви золота і чужих валют у Західній Німеччині. Тепер вони виносять 7.73 більйона дол., переважно в чужих валютах.

Протиінфляційні засоби та страйки не багато сповільнили і господарчо - економічний ріст Канади, так що бизнесовий й економічний балянс за 1969 рік буде дуже успішний. Інвестиції у нові конструкції, машино-будівництво і приладдя зростуть на 8%, в електроустаткування — на 11%. Найсильніше зросте індустрійна продукція: на 14% вище від попереднього року.

На біржовому ринку ЗСА та Канади тенденції і далі знижкові. Европейська біржа мішана і змінна - переважно знижкова. Хвилева звишка американської і канадійської біржі, головно нафтових і летунських шерів, за опінією брокерів, була характеру технічного.

Тенісові і плавацькі змагання УСЦАК...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Кізима, які склали подяку Управі Союзівки та УНСоюзові за співпрацю з УСЦАК. Інж. В. Кізима передав на руки п-ні М. Душник таблицю для УНСоюзу від УСЦАК із признанням і подякою УНСоюзові в його 75-річчя за його працю над вихованням молоді і за піддержку її спортової діяльности. Інж. Б. Рак вручив В. Соханові таблицю від УСЦАК з признанням і подякою за його 20-річну працю для молоді на пості кореспондента і редактора спорту в „Свободі". Вкінці цієї церемонії Д. Слободян вручив в заступстві свого батька — почесного члена Головного Уряду УНСоюзу Романа Слободяна уфундовану ним чашу для тенісового першуна СУАСТ-Схід Юрія Савчака.

Тенісові змагання, якими проводив інж. Б. Рак, як керівник, і інж. Р. Ракочий, закінчилися фінальними зустрічами в понеділок, 1-го вересня. Звання першунів УСЦАК здобули: Зиновій Яцків, який переміг у фіналі Михайла Шияна з рахунком 6:3 і 6:2; Люся Друневич, після перемоги у фіналі над Іриною Купчинською 3:6, 6:1, 6:2; Володимир Гук у групі сеньйорів фінальною перемогою над Богданом Бурачинським 6:1; 7:5; Омелян Крих серед юнаків у віці 16-18 років перемогою над Тарасом Мицаком 4:6, 6:2, 6:2; Олександер Палюх у групі юнаків у віці 14-16 років, який переміг минулорічного першуна Романа Ракочого мол. з рахунком 6:2, 8:6; Юрій Стопницький серед хлопців 12-14 років після перемоги над Володимиром Базарем 6:3, 6:1; Роман Купчинський в групі наймолодших тенісистів у віці 10-12 років перемогою над Адріяном Целевичем 6:2, 6:2.

Святочне закриття першостей УСЦАК відбулося в понеділок, 1-го вересня о год. 2-ій по полудні роздачею чаш першунам українців Америки і Канади та грамот УСЦАК. Ці чаші вручили переможцям від УНСоюзу д-р Я. Падох, П. Пуцило і п-ні М. Душник, від „Свободи" — ред. Богдан Кравців, від Союзівки — Володимир Квас, від „Українського Тижневика" — ред. Зенон Снилик і Д. Слободян, а грамоти УСЦАК одержали кращі тенісисти змагань з рук інж. Б. Рака, інж. Я. Рубля, інж. В. Кізими, д-ра М. Снігуровича, інж. Р. Ракочого й інж. Р. Гавриляка. Чашу за найкращу спортову поставу одержав Марко Лучковський („Львів", Клівленд) з рук її фундаторки п-ні М. Душник, заступниці гол. предсідника УНСоюзу. Вкінці церемонії до змагунів та глядачів промовляли: інж. Б. Рак, інж. Я. Рубель, д-р М. Снігурович, який в імені УСЦАК закрив ці першості, та д-р Я. Падох, гол. секретар УНСоюзу в імені УНСоюзу і Союзівки.

Церемонія закриття цих успішних першостей УСЦАК закінчилася опущенням прапорів під звуки американського та українського гимнів.

Достойний Гість

В неділю, 31-го серпня, Союзівку відвідав Достойний Гість, Преосв. Иосиф Шмондюк, Єпископ Стемфорду, який раніше брав участь у здвизі СУМА на оселі тієї організації молоді в Елленвіллі. Владика залишився на Союзівці до понеділка, 1-го вересня, виявивши велике зацікавлення спортовими змаганнями та відбутими в тому часі імпрезами.

Мистецькі імпрези

Атракцією усіх трьох днів великого кінця тижня були забави й мистецькі вечори, що відбувалися при масовій участі гостей, особливо ж молоді. В п'ятницю, під час забави, що відбувалася при звуках оркестри „Амор" і в супроводі співу Ігоря Раковського, був переведений вибір „кралі тижня" Союзівки, що нею стала панна Юлія Куривчак, студентка Університету Льойолі, членка пластового куреня „Лісові Мавки", абсольвентка цьогорічних курсів Українознавства УНС. В суботу на великій залі „Веселки" була виведена Ювілейна Ревія для відзначення 75-річчя УНСоюзу з участю відомого мистця і карикатуриста Едварда Козака-Ека, гумориста Ів. Керницького-Ікера, як також ансамблю працівників Союзівки, які виконали низку пісень, танків, гуморесок і балетних сценок в оформленні Ірени Біскуп, Володимира Добущака, Марусі Вишинської та Марусі Штинь. Конферансьє під час ревії був Володимир Гентиш. Вечірньою атракцією неділі був гарний вечір гумору з дотепною ревією п.н. „Округлі квадрати на Союзівці", оформлений і виведений Ігорем Чумою та Романом Шведом і з участю дружин їх обох — Богданни і Дзвінки. Кожного вечора відбувалися забави і в великій залі „Веселки" і під вільним небом на танцювальному майдані при звуках оркестр „Амор" та Союзівки.

РОКОВИНИ НЕЗАБУТНІХ ПОДІЙ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

мецька армія. — свідчив Кайтель, — була дуже слаба. Вона перебувала ще в процесі організації перших семи дивізій Райхсверу. У неї не було підтримки авіяції і ніяких резервів..."

У цій черговій афері Гітлера нюрнберзькі документи не відкривають нічого надзвичайного. Але вони містять у собі одне дуже цікаве признання тодішніх німецьких воєначальників: західнім державам досить було піднести палець, щоб зупинити Гітлера.

Рішення зліквідувати Польщу прийняв Гітлер навесні 1939 року. Але всі свої проєкти він здійснював не за твердим пляном. Документи Нюрнберґу доказують, що в політиці Гітлера, як і в його стратегії, завжди була велика доля імпровізації, і хід подій залежав від його настрою. А цей настрій створював ніхто інший, як самі ж західні політики. Гітлер кілька разів змінював своє рішення відносно Польщі, побоюючись, що Англія виступить в її обороні. Але перемога в Мюнхені й пацифістична пропаґанда серед західніх держав, яку поширювали самі ж провідні політичні кола Заходу, відкрили для Гітлера пряму дорогу до Польщі.

Так на світанку 1 вересня 1939 року в Европі знов почувся ґуркіт гармат, на цей раз сповіщаючи світ про похорон Версальського договору та початок другої світової війни, яка потім набула характеру ідеологічної, а не політичної війни, тобто війни, в якій переважала мета не переконати, а знищити противника...

Гітлер наробив в Европі багато лиха. Але поява на світі другого Гітлера не страшна. Поява таких політиків, як Клемансо, Чемберлен, Даладьє — ось що страшне.

Ділимося сумною вісткою, що дня 1-го вересня 1969 р. після короткої але тяжкої недуги, упокоївся в Бозі, наш Найдорожчий
БАТЬКО, ДІДУСЬ, БРАТ і СТРИЙКО

бл. п.
КОСТЬ КОСТИРКА

нар. у Бібрці к. Львова.

ПОХОРОН відбудеться в четвер, 4-го вересня 1969 року о год. 9-ій р. з похоронного заведення Terry Funeral Home, 119 Union Avenue, Lynbrook, L.I., N.Y. до церкви св. Володимира в Гемстед, Л. Ай.

Горем прибиті:
дочка: ДЖЕНЕТ
сини: МИХАЙЛО і ЕДІ з дружиною ГЛЬОРІЄЮ та дітьми
брати: ІЛЬКО з родиною
МИХАЙЛО і
сестра: АННА в Україні
братанич: РОМАН КОСТИРКА з родиною
братаниця: РОЗАЛІЯ ЛОПКО з родиною

ПОДЯКА

З причини автомобільного зудару, згинув трагічно, наш Найдорожчий, Улюблений СИН, БРАТ

бл. п. ПЕТРО ГУСАР

Похований 5. 8. 1969 р. в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

Оцим висловлюємо щиру подяку всім Рідним та Приятелям, що своєю участю віддали прислугу Покійному, та що старалися влегшити наше безмежне горе. Складаємо подяку Всеч. о. прот. С. Біляк — настоятелю Української Православної Катедри св. Володимира у Філадельфії, за відвідини Його у шпиталю, уділення миру для Петра, за відправлення Служби Божої та Панахид, за прощальне слово після обіду сорокденної Панахиди. Дякуємо п. Л. Пилипенко за прочитання вірша під час обіду в Бавнд Бруку. Дякуємо П. Маринка за переведення похорону. Просимо Бога, щоб благословив Вас своїми ласками.

Горем прибиті:
батько — ЄЛИСЕЙ
мати — МАРІЯ
сестра — ВІРА
сестра — НІНА
похресний батько — ЕВГЕН СУКНЯРСЬКИЙ

11 вересня ц. р. минає перша така сумна річниця моєї родинної трагедії, смерти Подруги довголітнього мого життя, моєї Дружини:

МАРІЇ ШАДИНСЬКОЇ

В зв'язку з цим:

1. 7-го **ВЕРЕСНЯ**, в неділю, в **Українській Православній Церкві Св. Петра і Павла в Миллвілл, Н. Дж.**, після Св. Літургії буде відправлена **ПАНАХИДА** за спокій Її Душі, а відтак в Парафіяльній залі — на честь Її пам'яти — **ПОМИНАЛЬНИЙ ОБІД.**
2. 11-го **ВЕРЕСНЯ**, в четвер, в Церкві-Пам'ятнику в Бавнд Брук, о 10-ій годині ранку буде відслужена **ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ**, і після неї на могилі Спочилої в Українському Православному Цвинтар, там же в Бавнд Брук — **ПАНАХИДА** за Спокій **ЇЇ ДУШІ.**

Прошу про молитви за Спокій Її Душі і про участь в згаданих моліннях і поминках.

Протоієрей СТАХІЙ ШАДИНСЬКИЙ — муж

З'ЇЗД ПРАВОСЛАВНИХ СЕСТРИЦТВ ВІДБУДЕТЬСЯ В ЛИСТОПАДІ

Бавнд Брук, Н. Дж. — Запланований на вересень 4-ий З'їзд Православних Сестрицтв при Українській Православній Церкві не відбудеться через несподівану смерть голови Головної Управи, письменниці і громадської діячки сл. п. Людмили Коваленко. Скликання З'їзду Православних Сестрицтв перенесене на 15 листопада. Назване Сестрицтво опікується виданнями „Енциклопедії для молоді", яку практично редагувала сл. п. Л. Коваленко. Книжка мала вийти в жовтні ц. р.

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР ОСТАПА ТАРНАВСЬКОГО

Едмонтон. — З Філядельфії прибув до Едмонтону поет і есеїст Остап Тарнавський, де дав у залі УНО свій літературний вечір. Про гостя та його чотири збірки поезій говорив Ю. Стефаник. Тижневик „Українські Вісті" з 21 серпня повідомив також, що після програми відбулася вечірка у власника „Української Книгарні" Б. Мельничука. 26 серпня відбувся там же, на запрошення Літературно - Мистецького Клюбу, літературний вечір письменника Івана Боднарчука з Торонта.

НОВІ ВИДАННЯ ПІДРУЧНИКІВ Я. СЛАВУТИЧА

Підручники д-ра Яра Славутича, професора Альбертського університету, вийшли в світ новими виданнями. Так, побудована за розмовною методою навчання „Українська мова для початківців" (Ukrainian for Beginners) недавно з'явилася четвертим виданням — ціна 1 дол. 50 центів. „Українська мова в образках" (Ukrainian in Pictures) коштує 2 дол. 25 центів. Охочі можуть придбати записи діялогів на магнетофонних стрічках за окремою ціною. Зголошення надсилати на адресу: Slavuta Publishers, 72 Westbrook Drive, Edmonton 76, Alberta, Canada.

18-ий Всеамериканський Здвиг СУМА...

(Закінчення зі стор. 1-ої.)

Збірні вправи укладу проф. Орищина виконали сумівки, пізніше прилучилися до них сумівці (разом 578 осіб). Приґравала духова оркестра з Чикаґо. На закінчення маніфестаційної частини В. Ласовський проголосив першунів у ділянках мистецької самодіяльности. Дві перші нагороди отримали „Верховинці" з Ню Йорку та духова оркестра з Чикаґо. Друге місце здобув Дівочий Ансамбль „Гомін України" з Дітройту, третє місце дістав Співочий Гурток ст. юначок Чикаґо. Мистецька Комісія висловила спеціяльне признання для Є. Курила і М. Длябоги. Після того ред. Д. Чайковський роздав свідоцтва учасникам Вишкільного і Підготовчого Табору (разом 348 осіб).

По закінченні маніфестації відбулись спортові змагання копаного м'яча Чикаґо — Рочестер (сенйорська група) з вислідом 1:0 і юнацького доросту Йонкерс — Трентон 1:1.

У змаганнях у відбиванці між дівочими гуртками перше місце зайняв Гартфорт, друге Пассейк, третє — Парма, Огайо. Між дружинниками перше місце зайняв Йонкерс, друге Боффало, третє Нюарк. Змагання між юнацькими відбиванковими гуртками мали закінчитися в понеділок.

На закінчення Здвигу відбувся вечором о 8-ій год. концерт сумівської мистецької самодіяльности під проводом маестра Є. Курила. Танцювали молоді юнаки з Сиракюз, з Рочестеру та з Філядельфії. „Соловейки" з Філядельфії — Леся Романець і Маріянна Гомонюк проспівали три настроєві пісні при фортепіяновому супроводі мистецької керівнички проф. Зої Полевської.

Попереднього дня, в суботу 30 серпня увечері на великій площі Оселі СУМА відбувся великий концерт, виконаний силами сумівців і сумівок з різних осередків СУМА. Започаткувала цей концерт оркестра Осередку СУМА з Чикаґо у складі 50 осіб під керівництвом Мих. Голіяна, яка відіграла марші „Гей, повстанці", „Відгомін Карпат" та ін. В дальшому танцювальний ансамбль „Верховинці" Осередку СУМА ім. ген. Т. Чупринки з Ню Йорку виконав під кер. О. Ґензи два танки. Хор і оркестра Осередку СУМА у Трентоні під проводом проф. В. Тритяка, виконали: „Ми йдем вперед", муз. Кириченка, „За тебе Україно" муз. Людкевича, „Заспіваймо" муз. Воробкевича, „Стелися барвінку" муз. Давидовського, в'язанку повстанських пісень і „Марш молоді", муз. Тритяка. Танцювальна група молодшого юнацтва Осередку СУМА ім. УПА у Філядельфії виконала два танки. Секстет юначок з муз. тріо Відділу Юнацтва СУМА в Обурн, під керівництвом Мих. Длябоги виконав в'язанку стрілецьких пісень, „Мрійна ніч весни", „В гаю зеленім" і „Червоні маки". Співочий гурток ст. юначок Осередку СУМА ім. полк. І. Богуна з Чикаґо під керівництвом п-ні Слави Галан виконав пісню із вправами оук „Смерічка". Співочий Гурток „Гомін України" Осередку СУМА ім. „Київ" з Дітройту під керівництвом проф. К. Цепенди відспівав нар. пісню „Моя надія", „коломийка" і „Місяць на небі". На закінчення відбувся вокально-словний монтаж „Славен Народові — Героєві" укладу маестра Є. Курила. 240 сумівців і сумівок рецитували поеми Л. Полтави М. Боєслава та ін. поетів, з участю духової оркестри з Чикаґо. Хор вишкільного табору під проводом М. Длябоги відспівав „Гей маршують".

Зустріч на оселі ОДУМ „Київ"

(Закінчення зі стор. 1-ої)

намірення українського народу, яку відправили о. С. Непріль з о. діяконом В. Поліщуком. Служба Божа закінчилася урочистим многоліттям.

В другій годині відбувся скромний концерт і відразу після того розіграш картини, подарованної К. Степовим, який мав виставку своїх картин під час зустрічі. Фінал зустріч відбувся біля ватри, яку збудували юні одумівці. Веселі розмови, співи переливалися з палахкотінням ватри, символом твор чого життя й наснагою з майбутнє.

Тиждень перед Святом праці на одумівській оселі „Київ" відбувся відпочинково-вишкільний табір яким провадив проф. Є. Федоренко. Участь в цьому таборі взяв наш славний маестро Г. Китастим, який присвятив тиждень для одумівської молоді, навчаючи її мистецтва гри на бандури, безпосередньо організацією кобзарства на таборі займався інж. П. Гурський, керівник Капелі бандуристів юного ОДМУ у Філядельфії.

Закінчився вишкіл пластових юнацьких виховників ЗСА і Канади

Іст Четгем. — В суботу 30 серпня 1969 р. рано тут на Пластовій Оселі закрито семиденний вишкіл юнацьких виховників, що відбувся під проводом молодої досвідченої булави в складі: Мася Стойкевич (ПС), Василь Лончина (ЛЧ), Христя Швед (ЧХ), Софійка Мартинець (ПС) і Маруся Литвин з Арґентини. Вишкіл на т. зв. II ступінь Кадри виховників, який дає право бути впорядником в юнацькому гуртку, пройшло з успіхом 12 пластунів і 17 пластунок, на всіх 32 учасників. Між пластунками були дві учасниці з Едмонтону в Канаді. В програмі, крім слухання викладів, були практичні вправи й випрацювання п'ять письмових задач з плянування гурткової праці. Звертала увагу велика зацікавленість учасників, зокрема хлопців, між якими було 5 випускників Лісової Школи. Між інструкторами були відомі пластові виховники, спеціялісти, як о. Любомир Гузар, Ольга Кузьмович, Христя Навроцька, Люба і Теодозій Крупа. Вишкіл виховників триває далі. (амм)

Криза шкільництва в Україні

Київ. — „У Чернігівській області виконали лише на 62 відсотки плян будівництва шкіл", „навчання провадиться вже третій рік за новим пляном, а підручників немає", „У деяких школах немає посібників для учнів, немає навіть лавок" — такими повідомленнями рясніють нині шпальти газет, що виходять у совєтській Україні. За повідомленнями „Радянської України" з 17 серпня, „на будівництві школи в м. Прилуках заклали тільки фундамент, у Сильченковому останній речинець завершень будівництва школи призначався на червень — не здана й досі". У м. Варві на Сумщині одну школу „будуємо чотири роки:" „Фактично ж у 1967 році обвиконком виділив нам 10 тисяч. А для такої школи — на 964 учнівські місця — самий тільки фундамент коштує 60 тисяч. Наступного року ми одержали 25 тисяч — використали, але школа й далі ще будується". Навчальний рік у школах СССР розпочинається з вересня.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ, 14-го ВЕРЕСНЯ 1969 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 367 Відд. о год. 1:30 по пол. в Укр. Амер. Клюбі. Проситься чл. прибути на збори і відібрати дивідендові чеки. — П. Дзюба, гол., Т. Песко, кас., В. Попович, секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

ДОМІНІКА ДЗІНҐАЛОВА, членка УНС Відд. 356 Т-ва Карпати в Омага, Небр., померла 16 липня 1969 р. на 77 р. ж. Покійна нар. в 1892 р. в м. Яворів, Зах. Україна, прибула до ЗСА в 1950 р. і стала членкою УНС в 1950 р. Полишила в смутку сестру в Рідному Краю. Рідня, приятелі і союзова громада відпровадили Покійну на Вічний Спочинок 19 липня 1969 р. на St. Mary's Cemetery в Омага, Небр.

Вічна Їй Пам'ять!

Секретар

СТЕФАНІЯ КОЛОДІЙ, членка УНС Відд. ч. 106 Б-ва св. о. Николая в Чикаґо, Ілл., померла 8 липня 1969 р. на 53 р. ж. Покійна нар. в 1916 р. в Настасові, пов. Тарнопіль, Україна, прибула до ЗСА в 1954 р. і стала членкою УНС в 1956 р. Полишила в смутку мужа Григорія, сина Маріяна. Рідня, приятелі і союзова громада відпровадили Покійну на Вічний Спочинок 12 липня 1969 р. на цвинтар св. о. Николая в Чикаґо, Ілл.

Вічна Їй Пам'ять!

Секретар

ЧЕСТЕР ШУДРАВСЬКИЙ, член УНС Відд. 270 Т-ва І. Хрестителя в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 29-го липня 1969 р. на 56 р. ж. Покійний нар. в 1913 р. в Джерзі Сіті, Н. Дж., і став членом УНСоюзу в 1958 р. Полишив в смутку дружину Марію і доню Дану, близчу і дальшу родину. Рідня, приятелі і союзова громада відпровадили Покійного на Вічний Спочинок 1 серпня 1969 на цвинтар Голи Кросс в Норт Арлінґтон, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!

М. Баран, секр.

НИКОЛА НИКОН, член УНС Відд. 341 Т-ва Ю. Головінського в Віндзор, Онт., Канада, помер 3 липня 1969 р. на 65 р. ж. Покійний нар. в 1903 р. в с. Нестаничі, пов. Радехів, Україна, прибув до Канади в 1926 р. і став членом УНС в 1939 р. Був першим касиром Відділу. Приятелі і союзова громада відпровадили Покійного на Вічний Спочинок на цвинтар в Віндзорі, Онт.

Вічна Йому Пам'ять!

Секретар

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

ТАРЗАН, Ч. 6237. Тарзан рятує дівчину



Тарзан мерщій виконує свій рух, щоб визволити медсестру летунства . . .

Вона зомліла . . . Треба її швидко винести . . .

Під час того, як вони відходять, Тарзан може бачити тубільців мото-мото в дикому танку на другому кінці оселі.

Танцюйте дальше, мої друзі! . .